

OBJECTIF ET
INDÉPENDANT

Au service de la région depuis 1887

75e ANNEE — No 24

CHICOUTIMI 8 MARS 1962

10 SOUS

PARAIT TOUS
LES JEUDIS

Futures mariées, demandez votre copie

GUIDE DE LA FUTURE MARIÉE

Préparé par Jaslette



Gracieuseté
LESSARD SUR LA COTE
CHICOUTIMI



ROGER PILON, 10 ans, et PIERRE PILON, 7 ans

Grâce à son sang-froid et à "DEFI"

Un garçonnet de 10 ans échappe à une mort certaine

Un garçonnet de 10 ans, Roger Pilon, fils de M. et Mme Guy Pilon, de 1244 rue Bégin, Chicoutimi, doit certainement à son esprit d'observation fort éveillé et à une émission de télévision, le fait qu'il soit encore vivant. L'incident s'est produit dimanche dernier, vers 3h.30 p.m.

L'enfant était à sauter dans les bancs de neige avec quatre autres camarades dont son jeune frère Pierre, âgé de 7 ans, à l'extrémité sud de la rue Bégin où un vaste champ est recouvert d'une épaisse couche de neige.

Plus hardi que les autres, Roger ne craignait pas les hautes falaises et l'une d'elles faillit lui être fatale.

Il glissa une pente et s'élança dans la falaise qui se déroba sous son poids pour l'enfouir littéralement. Ses jeunes camarades ne furent pas lent à comprendre que Roger était enseveli et qu'il ne pouvait se dégager. Ils tentèrent de le faire, mais inutilement.

Le jeune Pierre Pilon alla chercher du secours à la première maison où il fit son arrivée en pleurant, expliquant dans son langage d'enfant de venir avec des pelles pour dégager son frère Roger, enterré dans la neige.

MM. Lucien et Léonce Gilbert, comprenant ce qui se passait, ne prirent même pas le temps de s'habiller et se munirent de pelles pour suivre l'enfant.

Pour se rendre à l'endroit du drame, ils durent traverser avec peine et misère, un champ, ayant même à plusieurs endroits de la neige jusqu'à la ceinture.

Les deux hommes ont dû pelleter une hauteur de six pieds de neige avant d'attendre une jambe du jeune Roger et le dégagèrent par cette

Avec la visite de M. Dorion à Alma

Ça sent encore plus les élections prochaines

jambe pour le tirer ensuite de sa position. Le jeune Pilon était inerte et bleu.

Les policiers de Chicoutimi arrivèrent à ce moment là et lui pratiquèrent la respiration artificielle avant de le hisser sur un traîneau pour le transporter à leur voiture et de là à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi.

Roger Pilon fut admis à l'urgence pour examens et durant qu'on lui pratiquait les premiers soins, le Dr Côté qui le traitait lui demanda ce qu'il avait senti quand il était envahi par la neige. L'enfant lui dit: "L'autre jour, à l'émission DEFI (émission qui passe à la TV le vendredi soir à 10 h. 30) une automobile avec du monde dedans a été enterrée par la neige et le docteur qui était dans l'auto disait aux autres de ménager l'air (l'oxygène), de ne pas bouger inutilement et de ne pas forcer"... c'est ce que j'ai essayé de faire, de ménager l'air et on avait dit aussi de ne pas bouger pour ne pas provoquer d'autres éboulements."

Selon le médecin, le docteur Côté, si le jeune Pierre avait eu la pensée d'aller chercher son père au lieu d'arrêter à la première maison pour demander du secours, il aurait été trop tard pour sauver la vie de Roger car la maison de la famille Pilon est passablement éloignée de celle des Gilbert... et en passant disons que les frères Gilbert quand ils sont arrivés sur les lieux du drame ont été émus de voir la scène qui se présentait à eux, à savoir deux bambins qui pleuraient et un qui priait à genoux. Et en attendant, ils avaient même la conviction que l'enfant enterré dans la neige était déjà mort.

Le jeune Roger Pilon a déclaré à sa mère que lorsqu'il était dans la neige, il ne pouvait mouvoir son corps, mais sa tête queique peu. Il voyait une masse de neige... et des grosses mottes de glace. Il dit avoir fait son acte de contrition et s'être endormi, mais on pense qu'il se serait plutôt évanoui. A un moment donné, il entendit parler les chercheurs et les enfants et surtout il pouvait discerner les coups de pelles.

Roger Pilon est maintenant rétabli de son aventure. Il n'a été que quelques heures à l'Hôtel-Dieu, à l'urgence, car après avoir été délivré de l'impassable un frisson l'avait envahi et toute mesure avait été prise par les médecins pour éviter tout danger de pleurésie ou pneumonie.

Il a repris ses classes mais il a vécu toute une aventure... un peu semblable à celle du Docteur Burton dans l'émission DEFI.

Pourquoi agrandir le St. Patrick?

lire en 2

La dernière tranche du procès de GAETANO

en page 3

Un Saguenéen au pays des cannibales

dans notre supplément



L'hon. Noël DORION

Oui, c'est un secret de polichinelle qu'il y aura des élections fédérales au cours de l'année. Peut-être plus rapidement qu'on serait porté à le croire.

D'ailleurs, ça sent cela un peu partout.

Les conservateurs tiennent des conventions là où ils n'ont pas fait élire des députés au cours de la dernière élection.

Les libéraux font de même. Celle qui devra se tenir dans le comté Lapointe est déjà annoncée.

Les créditistes ont déjà choisi leurs candidats. Et les ministres fédéraux ne cessent de tenir des assemblées politiques ici et là dans la province de Québec et dans le pays.

M. Sévigny est venu nous visiter, M. Diefenbaker aussi, M. George Hees, M. Dorion, M. Balcer. Tout cela en l'espace de quelques mois.

Le Secrétaire d'Etat nous revient dimanche, cette fois à Alma. L'honorable Noël Dorion sera l'hôte du député fédéral du Lac-St-Jean, M. Roger Parizeau, qui profitera de l'occasion "pour rendre compte de son mandat" devant ses électeurs. Le ministre sera accompagné de M. Jean-Noël Tremblay, député de Roberval, et de M. Vincent Brassard, député de Chicoutimi. M. Parizeau annoncera en même temps sa décision de briguer de nouveau les suffrages lors des élections prochaines. Ce sera une convention où les gens auront le choix entre accepter ou ne pas accepter... M. Parizeau!

Incidentement, il est question que les libéraux de ce comté invitent le directeur du journal "Le Lac-St-Jean", M. Louis-Marie Tremblay, à se présenter lors de leur convention.

A cause de l'intervention d'un groupement anonyme



Polémique au sujet de la "Cité des Jeunes"

JONQUIERE — Un nouveau groupement connu sous l'appellation de "Association d'une plus grande et plus belle cité de Jonquière" a entrepris ses premières activités en fin de semaine dernière, alors qu'elle a fait parvenir une lettre anonyme à chacun des échevins de la ville, au sujet du projet de zonage éducationnel envisagé par la "Cité des Jeunes" d'Arvida-Jonquière-Kénogami.

En effet, les conseillers municipaux recevaient ce "document-mystère" samedi, pour être "mis en garde non officiellement, et aide à réaliser ce que tous les Jonquérois peuvent espérer", selon ce que mentionnait la missive.

La lettre mentionne, à la suite d'un potin publié dans l'hebdomadaire Le Reveil, sous la rubrique Reveil-Matin, que les membres de l'Association ont constaté que "les gens du rang St-François sont bien décidés à coopérer entre

JONQUIERE — Faisant suite à une lettre anonyme adressée aux échevins de Jonquière, par "l'Association d'une plus grande et plus belle cité de Jonquière", le président de la Cité des Jeunes, Me René Boudreault, adressait également aux membres du conseil, la

Vous avez dû recevoir, samedi dernier, une lettre anonyme adressée aux échevins de la Cité de Jonquière, et, qui circule également entre les mains de quelques privilégiés conspirateurs: une telle lettre ne mérite, ordinairement, que le panier, mais, la Cité des Jeunes croit de son devoir de faire quelques rectifications, car, elle sait, par expérience que l'axiome voltairien: "Mentez, mentez, il en restera toujours quelque chose" est toujours d'actualité.

L'auteur de cette lettre anonyme mentionne trois choses: d'abord que "les gens du Rang St-François sont bien décidés à coopérer entre eux, pour obtenir leur annexion à Kénoga-

eux pour obtenir leur annexion à Kénogami." Ce traité également d'une déclaration faite par le président de la Cité des Jeunes, et à l'effet que la cité aurait accordé davantage qu'on pouvait lui en demander.

"Les membres de notre association mentionne la lettre anonyme, sont unanimes à penser que le nouveau moulin de Price va à Kénogami; déjà l'économie et l'expansion de notre cité sont compromises. En plus de perdre Price, s'il fallait que Kénogami nous enlève la partie est avec le rang St-François, il y aurait désastre pour nous tous, et vous en seriez la cause" (on s'adresse toujours aux échevins).

"L'application de votre plan d'urbanisme, conclu le message, n'améliorera pas la situation. Nous espérons que vous ne prenez aucune décision préjudiciable à l'expansion de notre cité."

lettre suivante, dans laquelle, il apporte certaines rectifications sur ces allégations anonymes.

Voici d'ailleurs la teneur intégrale du texte de Me Boudreault:

la Cité des Jeunes, nous pratiquons le communisme, et que nous voulons zoner leurs terrains: y-a-t-il mensonge plus grossier et plus ridicule?

Je ne crois pas que la Cité de Kénogami soit intéressée à ces transfuges: comment pourraient-ils continuer à sourire et à vivre en famille, parmi nous, après cette trahison?

LA TEMPETE SE PREPARE

Messieurs les échevins, préparez-vous à recevoir des coups venant tant de l'intérieur que de l'extérieur du Conseil; il y aura toujours parmi nous, des individus influents ou fortunés, qui se désintéressent du bien commun et de la cause de l'éducation.

pour ne s'occuper de leur popularité et de leurs intérêts personnels. Can... nous politiques et sociaux, on ne les a jamais vu derrière des projets, comme le Collège classique, l'Hôpital ou l'École normale et, on ne les verra pas non plus, derrière les projets de la Cité des Jeunes. Si cependant, on réussit certains projets, là, vous les voyez s'abattre comme des vautours pour s'emparer de la grosse part.

Prochaimement, les échevins de Jonquière seraient l'objet de chantage, de menaces et même de profets, de la part de ces gens.

"Oh Lol! Que n'a-t-on pas (Suite à la 11e page)"

LA CITE DES JEUNES ARVIDA-KENOGAMI-JONQUIERE occupera ce terrain situé au centre des trois villes, si toutefois on peut en

arriver à obtenir le zonage éducationnel, et à en venir à une entente avec les propriétaires...

venir leur annexion à Kénoga-



LE QUINCAILLIER DE L'ANNEE 1959 AU CANADA

Le Progrès de JONQUIERE-KENOGAMI et d'ARVIDA

Advertisement for Raymond Delisle, oil burner dealer, with address and phone number.

L'agrandissement de l'école St. Patrick d'Arvida

Jonquière n'a pas dit "OUI" Lorsqu'il est question des exigences de l'industrie...

Jonquière, le 3 mars 62. M. L.-M. Tremblay, Le "Lac St-Jean", Alma, Québec. Cher monsieur, Je viens de lire, avec un peu de retard je l'avoue votre épistole à la lettre que M. Aimé Gagné, directeur du Service d'information d'ALCAN, faisait parvenir au curé et au président de la Ligue du Sacré-Coeur de votre paroisse. Voilà qui me donne le goût de m'abonner à votre journal, car, en dépit de votre invitation (j'allais écrire: votre défilé...), je doute fort que "Le Lingot" reproduise vos éditoriaux s'ils ont le malheur d'aller à l'encontre de certaines idées de la direction, ou mieux, de certains intérêts d'ALCAN.

les dirigeants et salle de professeurs. Les raisons invoquées par les commissaires d'écoles? Au paragraphe (b) de la résolution adoptée le 14 février 1962, on peut lire: "...les exigences de plus en plus grandes de la part de l'industrie." Ce petit bout de phrase en dit long. Le président de la C. S. travaille au Département des propriétés d'ALCAN depuis plus de 25 ans. Le proposeur de la résolution, le commissaire Barthe, est à l'emploi du Département ferroviaire de la Compagnie depuis 1926. Les commissaires Frigon et Cormier sont à l'emploi de l'ALCAN depuis 20 ans et 27 ans respectivement. Quant au commissaire Pagé, il est un vieux citoyen d'Arvida, bien au courant de la mentalité qui existe à la Compagnie.

ment le plus élatant qui puisse être donné aux déclarations de M. Aimé Gagné lorsqu'il prétend "qu'il y a peu de grandes compagnies au Québec qui, comme ALCAN, ONT TANT FAIT POUR LA LANGUE FRANÇAISE." (Le Progrès du Saguenay, 1er février 1962, page 3).

Trois jeunes peintres exposent

Camille Leduc, Hugh Barrett et Michel Savoie exposent à Arvida, du 10 au 18 mars dans le Hall d'honneur de l'hôtel de ville d'Arvida, en tout, à peu près 75 pièces d'une grande variété, puisque chacun des trois exposants, s'exprime par des moyens et dans un style qui lui sont bien propres. Les portes sont ouvertes au public du lundi au vendredi de 9 heures a.m. à 5 heures p.m. et de 7 h. 30 à 10 h. p.m., ainsi que les samedis et dimanches de 2 h. p.m. à 5 h. p.m. et de 7 h. 30 p.m. à 10 h. p.m.

l'actuelle école St. Patrick, d'y ajouter des classes et de la pourvoir de tous les services d'une école secondaire moderne. Il est à prévoir qu'ensuite, il en coûtera plus cher pour y envoyer nos élèves de langue anglaise. La Commission scolaire d'Arvida prétend justifier cet agrandissement parce que l'école St. Patrick serait déjà remplie, que le nombre s'y accroît rapidement, etc.



LE MAIRE JEAN-JOSEPH BOUCHARD, alors qu'il y sera exposé en chapelle, conduit pour une dernière fois à l'hôtel de ville.

La mort du maire Jean-Joseph Bouchard

Grand deuil pour Jonquière et pour toute la région

Le maire de Jonquière, M. Jean-Joseph Bouchard a succombé à la maladie, dimanche dernier, alors qu'il est décédé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de l'Assomption de l'endroit. M. Bouchard qui était âgé de 49 ans et 9 mois était miné par la maladie depuis près d'un an, mais conservait tout de même son poste à la mairie, fonction qu'il occupait depuis le 2 juillet 1959.

M. Bouchard cause par son décès, un grand deuil dans le milieu municipal et scolaire, puisqu'il s'est dévoué pour ses concitoyens durant plus de 10 ans. En effet, il accédait à la charge de commissaire d'école en 1952, pour devenir président en 1957 poste qu'il occupa jusqu'en 1960, alors qu'il fut élu à la mairie. En dépit de sa maladie, M. Bouchard a toujours continué de suivre de pres les activités municipales et scolaires.

Bouchard devenait président des Ateliers Châteauguay, poste qu'il occupa jusqu'en 1960, alors qu'il en devint gerant. Le défunt laisse dans le deuil, son épouse née Germaine Truchon, ainsi que ses enfants, Marc, Jacques, Marcel, Huguette et Lise. La dépouille mortelle a été exposée lundi et mardi, au salon funéraire Caron et Fils, alors que hier avant-midi, on effectuait la translation des restes en chapelle ardente, à l'Hôtel de ville. D'ailleurs l'Hôtel de ville a reçu une grande foule de citoyens venus rendre un dernier hommage à leur maire, durant toute la journée et la nuit de mercredi. Les funérailles ont été célébrées ce matin, à 11 heures, en l'église St-Dominique de Jonquière, et l'inhumation s'est déroulée au cimetière paroissial.

Salon du printemps

Le Comité des arts et métiers d'Arvida annonce qu'il tiendra en mai prochain son salon du printemps, comme depuis de très nombreuses années. Ce salon est une exposition-concours et accueille tous les artistes peintres amateurs de la région. L'envergure de cette exposition en fait une occasion unique pour les artistes de se faire connaître au grand public de la région. — Qu'il suffise de rappeler que des peintres comme Léo Tremblay, Arthur Villeneuve, Sandro Baldin, Claude Dufour et Gilles Hébert se font connaître à l'occasion du salon du printemps. Des prix sont accordés à chaque année aux lauréats de l'exposition.

Theatre Capitol advertisement for 'BUNGALOW POUR FEMMES' featuring Jane Russell and other cast members.

Quant au journal "Le Réveil", voici un journal qui, jusqu'au 16 août dernier, s'affichait comme un journal de Jonquière-Kenogami et qui a décidé un beau matin d'ajouter le mot "Arvida" à sa juridiction. (édition du 23 août 1961). Mais il ne suffit pas d'ajouter le nom d'une ville à son enseigne pour en comprendre les problèmes et l'esprit, pas plus qu'il ne suffit à un particulier d'accherer une affiche de médecin à sa porte pour le devenir. (Je vous d'ici tout le train que ça ferait chez les disciples d'Esculape s'il me prenait telle fantaisie!).

"Le Réveil" a prouvé maintes fois ces derniers temps qu'il se faisait une spécialité de monter en épingle et même de faire prévaloir l'opinion de la minorité anglaise lorsqu'il parle d'Arvida. Voulez-vous des exemples? 1. Il fut le seul journal à blâmer ouvertement le conseil de ville d'Arvida parce qu'il s'efforçait de faire respecter notre caractère français à un club social qui demandait son incorporation dans la seule langue anglaise bien qu'il fut composé en majorité de canadiens-français. (édition du 25 octobre 1961, page 15).

2. Il a donné la manchette aux protestations d'un citoyen de langue anglaise parce que les employés municipaux demandaient à leurs employeurs de placer le fonds de pension dans une société canadienne-française. Pas un mot des arguments en faveur. (édition du 11 janvier 1962).

citoyens d'Arvida sont opposés à la carte d'identité obligatoire alors que seuls La Ligue des propriétaires anglo-protestants et le "University Women's Club" se sont prononcés contre le projet d'amendement à la charte. (éditions des 24 janvier 1962 et 7 février 1962).

Combien d'habitants "Le Réveil" espère-t-il acquérir chez la population canadienne-française d'Arvida avec une telle attitude? Les quelques faits que je viens de vous citer, M. le Directeur, sont autant de gestes qui font avancer la cause du séparatisme dans le Québec et dans notre région. Quant à moi, je souhaite qu'il y ait un journal au moins pour publier ma lettre intégralement et qu'elle provoque le réveil (sans jeu de mots) de notre population. Simon Tremblay, Jonquière.

Theatre PALACE advertisement listing plays like 'VIRGINITE', 'LE CHEVALIER DE LA VIOLENCE', and 'PSYCHO'.

Advertisement for 'COURS DE SURVIVANCE NATIONALE' and 'QUOI FAIRE EN CAS D'ATTAQUE NUCLEAIRE'.

Large advertisement for '10 Voyages de Noces' by the Syndicat de Québec, featuring a woman's face and a coupon for a wedding.

D'une oreille ... à l'autre

L'Association des Voyageurs de Commerce Saguenay-Lac-St-Jean a eu son BARN-DANCE samedi le 3 mars... ce fut un succès sans précédent... la compagnie d'Autobus Saguenay Ltée a donné gratuitement un autobus au Patronage St-Vincent de Paul de Jonquière... cet autobus servira à véhiculer les membres du Patro qui auront à aller donner des démonstrations un peu partout dans la région, au besoin... l'Association des Dessinateurs Industriels a reçu ses lettres patentes, il y a une dizaine de jours... M. R. DION a été nommé président de cette association pour 1962 tandis que M. J.-L. Beaudoin a été élu vice-président... la CRIEE à la porte de la Cathédrale, dimanche dernier, a remporté un succès retentissant mais il manquait ce petit quelque chose qui en fait un succès, l'année dernière... l'encanteur Paul LANGLOIS avait cependant un beau rôle qu'il a bien rempli.

On se plaint beaucoup dans toute la région des nouvelles sportives à CKRS-TV, le soir à 11h45... pourquoi n'est-on pas relié au réseau de Radio-Canada?... si ce n'est que pour le commercial, on n'a qu'à le biffer et passer de l'annonce locale... jamais le public n'a pu avoir une explication sur le fait que nous ne pouvons avoir les nouvelles sportives sur semaine en provenance du réseau... Le Salon du printemps aura lieu à Arvida en mai prochain... cette exposition-concours se tient annuellement dans le but d'encourager les jeunes peintres de notre région... Les étudiants auront profité à écouter les samedis, de midi à midi trente, l'émission RENCONTRES INTER-SCOLAIRES animées par M. Jacques Bouvrette et réalisées par Claude Morin... La campagne de souscription pour la Croix-Rouge débutera vraisemblablement le 29 avril... M. Guy Methé est le président de l'association, pour la section du Saguenay.

Le décès de Son Honneur le maître M. Jean-Joseph Bouchard de Jonquière causera un vide dans cette ville... depuis qu'il avait accédé au poste de premier magistrat de Jonquière, M. Bouchard n'avait pu fournir l'effort désiré en raison de sa santé... mais l'ensemble de sa vie au service du public couronne ses efforts... Nous savons de bonne part que la PP éclairciera d'une journée à l'autre deux ou trois vols à main armée qui ont eu lieu dernièrement dans la région... ce sera une vraie bombe... Nos lecteurs ont sans doute remarqué que le supplément de cette semaine est maintenant format TABLOID... s'il arrivait que votre petit porteur ne vous l'a pas remis, prière de communiquer avec la direction du Progrès et nous y remédierons... Le défilé de modes de Lessard sur la côte aura lieu la semaine prochaine au Hôtel Mont-Valin... le chef national du Nouveau Parti Démocratique viendra à Alma vers la fin du mois de mars... M. T.C. Douglas assistera à la convention pour déterminer d'un candidat à la prochaine élection fédérale... M. Robert GRAVEL, propriétaire de l'hôtel du Parc, sera le principal actionnaire d'un nouvel hôtel qui sera construit sur le boul. Talbot au prix de plus de \$500,000... M. André Tremblay, de Roberval, était dans l'équipe oratoire gagnante qui a débattu vendredi, le 2 mars, à l'Université Laval, "pour" et "contre" le séparatisme... M. Tremblay, étudiant en deuxième année de Droit, a soutenu avec son coéquipier Gérard Laforest que le séparatisme est et restera la seule solution pratique au problème du Bi-culturalisme et Bi-linguisme Canadiens...

Parmi les trois juges, on retrouvait M. Jean-Claude Plourde, député de Roberval et ancien détenteur du trophée Cardinal Villeneuve.

MM. Les juges Jean-Charles Bonenfant, J.-Jacques Bertrand, député de Missisquoi et Plourde ont accordé la palme à l'équipe de l'Université Laval à la grande satisfaction d'une foule nombreuse et enthousiaste en dépit des nombreuses manifestations carnavalesques. Qui osera dire maintenant que l'Art Oratoire n'entre plus dans les goûts des gens du 20e siècle.

"Chez MIVILLE" sera à Chicoutimi dans la dernière semaine d'avril. C'est ce que nous a annoncé Miville Couture, animateur principal de cette populaire émission, lors de son passage à Québec...

M. Fortin, directeur du poste local de Radio-Canada, à Chicoutimi m'a instamment demandé d'aller y faire un tour car notre émission reste très en vogue à Chicoutimi... "L'attitude des Chicoutimiens nous flatte énormément et nous essayerons de leur donner satisfaction", a ajouté Miville.

Roulez en toute SÉCURITÉ
EN ACHETANT UN DE NOS USAGES

1961 VAUXHALL sedan, radio, bas millage	\$1575	1955 CHEVROLET sedan, radio.	\$575
1957 PLYMOUTH sedan, (vert) radio.	\$975	1957 FORD sedan, radio, transmission automatique	\$975

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 9 HRES P.M.
SAMEDI, OUVERT JUSQU'À 5 HRES P.M.

COTÉ BOIVIN AUTO SERVICE INC.
80 EST, RACINE, CHICOUTIMI
TEL: 543-7721

CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC
CORVAIR
ENVOY
CAMIONS
CHEVROLET

L'HOMME DE LA SEMAINE

M. PIERRE JORON

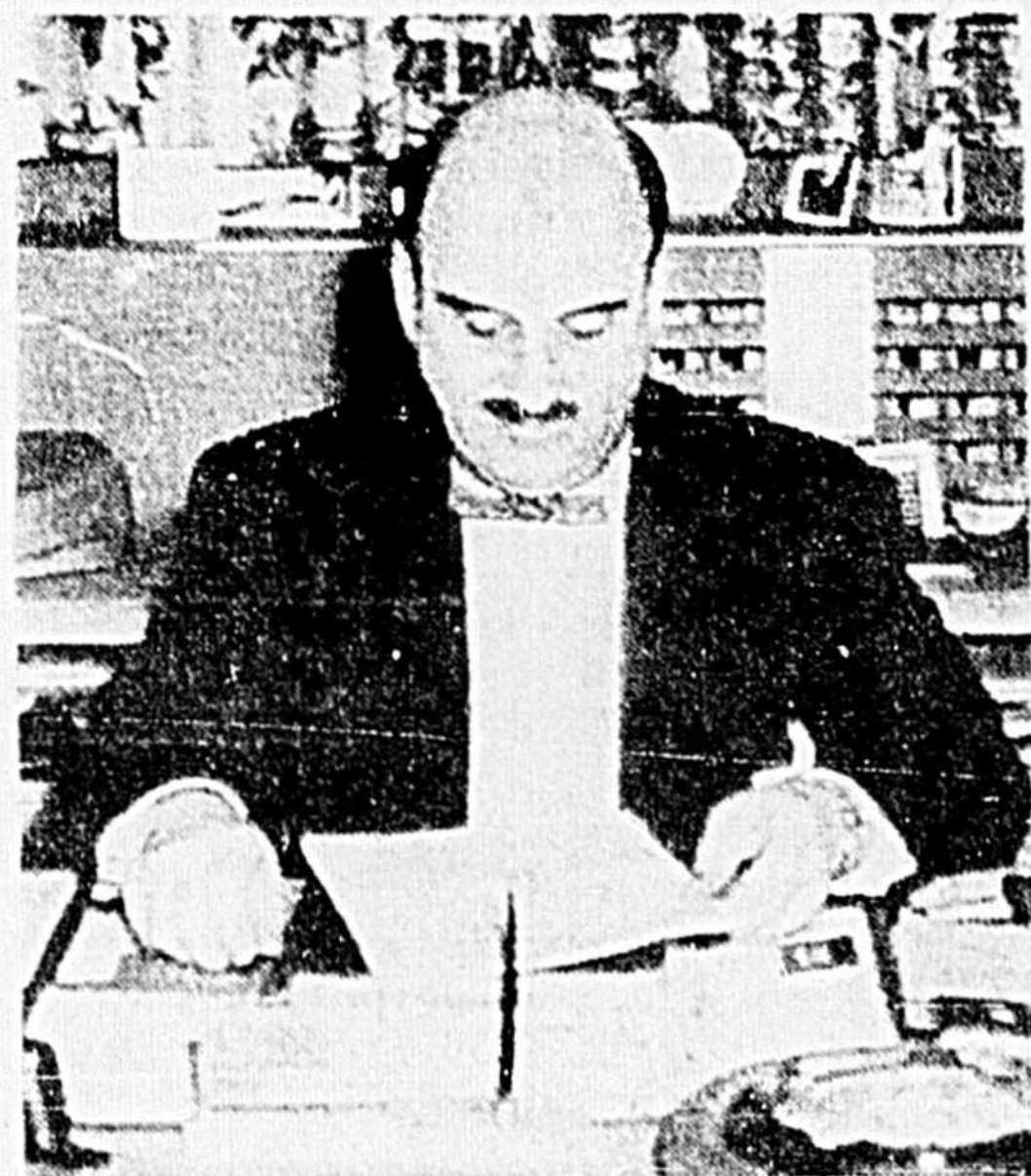
Homme d'affaires
CHICOUTIMI

- Né à Chandler, en Gaspésie, le 16 décembre 1916. Il n'y demeura que trois jours... et fut baptisé à Chicoutimi. Fils de M. R.-E. Joron, commerçant de bois et charbon bien connu, décédé en 1945, et de dame Marguerite-Marie Gosselin.
- M. Pierre Joron est marié à dame Yolande Tremblay et le couple Joron a une famille de huit enfants, cinq garçons et trois filles: Carol, Rodolphe, Richard, Pierre et Paul. Anne, Pauline et Marguerite sont la joie de leurs parents.
- Il a fait ses études à l'école Apostolique de Chicoutimi, au Séminaire de Chicoutimi, à St-Jean de Bréboeuf à Montréal et un cours universitaire en électricité à l'Université Queen's de Kingston.
- SA CARRIÈRE

De 1939 à 1942, il fit partie des forces armées du Canada. Il partit un commerce de camionnage à son compte, en revenant du service et il abandonna en 1945, lors du décès de son père pour s'occuper du commerce familial du bois et du charbon à qui il ajouta par la suite le chauffage et tout ce qui s'y rattache.

En 1953, il revint au transport en mettant sur pied une flotte de camions qui ne s'occupe que du transport du ménage. Trois ans plus tard, il ajouta la ligne du transport par camions citernes.

Le feu détruisit de fond en comble les bureaux et garages de Joron & Cie, sur le terrain des ports nation-



Avec les félicitations des maîtres-tailleurs **LAFLAMME & CIE** LTEE CHICOUTIMI

naux en 1958 et Pierre Joron en profita pour vendre ce commerce à la firme A.-E. Gauthier, de Chicoutimi.

Ce dynamique homme d'affaires vendit au début de 1961 le contrôle de Pierre JORON SERVICE LTEE à Canadian Import, mais il en garda la présidence et une partie des parts.

La Cie Pierre Joron est une petite industrie florissante au Saguenay et 27 unités couvrent les routes pour desservir la population. Une quinzaine d'employés y trouvent leur gain-pain et au plus fort de l'emploi, ce nombre double.

Dans la vie privée, Pierre Joron n'a d'autre "hobby" que celui de la radio-amateur et la photographie. Cependant son plus grand bonheur est de s'amuser avec ses enfants. Pour s'unir davantage à eux, il a formé une orchestre au sein de sa famille... et il dit que sa progéniture fait très bien comme ensemble musical.

Pierre Joron est président de la section Saguenay-Lac-St-Jean de l'association du Camionnage du Québec Inc., il est directeur de la Chambre de commerce Senior; président du Comité des Loisirs du Christ-Roi; président du convention des Anciens du Séminaire, promotion 1936; membre des Chevaliers de Colomb et un grand sportif qui s'est occupé du hockey Junior une dizaine d'années à Chicoutimi avant de travailler de longues années dans l'organisation des Saguenéens de la ligue professionnelle du Québec.

Pour ajouter à tous ces "hobbies", il vient d'être nommé vice-président de l'Association provinciale du Camionnage du Québec Inc., lors du dernier congrès tenu récemment à Québec... et c'est pourquoi il a été désigné comme l'HOMME DE LA SEMAINE AU SAGUENAY.

Procès célèbres au Saguenay

Sur la potence, l'ancien "bootlegger" Gaetano tint à faire une mort des plus édifiantes...

La foule était débordante dans la salle d'audience du palais de justice de Chicoutimi, ce samedi-là. L'atmosphère était davantage assombrie par la désagréable température du dehors.

Il se passa près d'une heure avant que l'on alla prévenir le juge Ernest Roy que les jurés étaient prêts à rendre leur verdict.

L'accusé Gaetano fut ramené dans la boîte.

Point de "mire" de tous les regards, il avait une attitude apparemment calme et sereine.

Le chef des jurés, M. Eugène Tremblay, fut alors appelé à prononcer le verdict du jury. Il fut catégorique: "COUPABLE".

C'est à ce moment que l'un des procureurs de la Couronne, Me Adjuitor Boullianne présenta la requête habituelle dans de tels cas: "J'ai le pénible devoir de demander à Votre Seigneurie de prononcer immédiatement la sentence de mort contre l'accusé".

Le Juge se ganta alors de noir et coiffa son noir tricorne; puis, il prononça, avec émotion, ces paroles:

"Pénilone Gaetano, vous avez été trouvé coupable. Veni dans notre pays, vous y êtes entré dans une carrière excessivement dangereuse et vous voyez maintenant quel a été le résultat de tout cela. Si vous n'avez pas tenu ce délit clandestin de boisson, ce pauvre malheureux John McNalley ne serait pas allé chez vous et l'on aurait pas à déplorer ce tragique événement.

"La sentence de cette cour est que vous soyez immédiatement conduit à la prison commune du district de Chicoutimi pour y être détenu jusqu'au 7 septembre 1928 et qu'à cette date vous soyez conduit sous bonne garde, à l'heure et au lieu ordinaire des exécutions pour, là et alors, être pendu par le cou jusqu'à ce que la mort s'en suive. Que Dieu ait pitié de votre âme!"

Dans les annales judiciaires de Chicoutimi venait d'être consignée pour la première fois une condamnation à mort.

Gaetano restait droit et seuls l'assombrissement de ses regards, les plissements de la partie supérieure de sa figure trahissaient la violence de ses impressions. L'interprète officiel Viglino lui avait traduit la sentence.

EXECUTION

Gaetano en appela au plus haut tribunal de sa condamnation à mort. Il fut donc transféré à la prison de Québec; mais, la cour d'Appel, à l'unanimité de ses Juges, maintena la première sentence.

Une nouvelle date fut fixée pour l'exécution: le vendredi 11 janvier 1929.

La veille, le 10 Janvier, le prisonnier fut ramené à Chicoutimi, escorté par quatre hommes de la police provinciale. L'échafaud, construit pour la circonstance, était prêt. Même si les murs de la cour extérieure de la prison le cachait, les Chicoutimiens pouvaient en voir la structure entière en montant sur les côtes, du côté de la maison des sœurs du Très-Sacrement. La prison, à ce moment, était située à peu près à l'endroit où se trouve actuellement le Palais de Justice.

Vers 4 h. 30, le matin de l'exécution, le prisonnier entendit la messe célébrée par M. l'abbé Jos Dufour, chapelain de la prison commune. Il communia en viatique et fit son action de grâce on ne peut mieux.

Après la messe, on dut lui servir un bol de café et un médecin lui injecta du sérum pour calmer quelque peu ses nerfs.

Il était exactement 5 h. 30 quand Gaetano, supporté par deux gardes sortit de sa cellule et se dirigea vers la cour de la prison, près de l'échafaud. Malgré un froid de 10° sous zéro, la foule de curieux se faisait nombreuse sur les hau-

teurs. Mais le reste se déroula en quelques secondes.

On voyait près du condamné, M. l'abbé Jos Dufour, M. Elzéar Bolvin, quatre gardes provinciaux, le Dr Ad. Riverin, coroner, les docteurs Duperré, Lemieux, Gagné, Paul Duperré, Lemieux, Gagné, Paul Riverin et M. Richard Gaudreau, tous jurés. Le Dr Eugène Tremblay assistait aussi à la pendaison en tant que médecin de la prison.

Pourquoi tant de médecins pour assister à la mort d'un homme qu'on doit laisser mourir? Serions-nous tentés de nous demander aujourd'hui, avec une pointe de malice...

On ne mit que huit secondes à tout préparer et, après avoir balaïé le crucifix, Gaetano avait déjà rendu le dernier soupir.

Le coroner tint enquête immédiatement et constata que la fracture de la clavicle était cause de la mort.

Gaetano avait payé sa dette à la société.

Ce fut la première et la dernière exécution à Chicoutimi même.

l'ancien de la prison commune. Il communia en viatique et fit son action de grâce on ne peut mieux.

Après la messe, on dut lui servir un bol de café et un médecin lui injecta du sérum pour calmer quelque peu ses nerfs.

Il était exactement 5 h. 30 quand Gaetano, supporté par deux gardes sortit de sa cellule et se dirigea vers la cour de la prison, près de l'échafaud. Malgré un froid de 10° sous zéro, la foule de curieux se faisait nombreuse sur les hau-

Lessard sur la côte

PRESENTE

TOUR DE MODES

INTERNATIONALES

qui se déroulera les lundi, mardi et mercredi

12 - 13 - 14 mars à 9 h. p.m.

A

L'Hôtel MONT-VALIN

UN DEFILE DES DERNIERES CREATIONS DE LA MODE

FÉMININE et MASCULINE

LES MESSIEURS SONT BIENVENUS

Lessard sur la côte

LE ROYAUME DE L'ELEGANCE

TEL: 543-3324

ADMISSION: \$2

Rencontres Inter-scolaires

CHICOUTIMI — Une nouvelle émission prendra les ondes de C.B.J. Chicoutimi, de midi à midi trente, le samedi, à compter du 10 mars pour les étudiants. Cette émission qui se nommera "Rencontres Inter-scolaires" sera animée par M. Jacques Bouvrette, directeur des études à la Commission scolaire d'Arvida, une réalisation de M. Claude Morin.

Seize équipes, huit composées de filles et huit de garçons, se disputeront la première ronde et l'élimination se poursuivra par la suite. L'équipe qui sortira vainqueur

chaque semaine aura un prix en argent de \$40 et la perdante \$25, une gracieuseté de Radio-Canada. Le grand prix pour la compétition finale sera désigné dans quelques semaines par la radio d'état.

L'émission sera un jeu de questionnaire et comportera tout ce qu'un étudiant doit savoir, non seulement dans le domaine scolaire mais aussi dans celui des arts, la littérature, la sciences etc.

La première équipe en lice sera celle du petit Séminaire de Chicoutimi qui affrontera celle du collège classique de Jonquière. Le 17 mars, deux équipes féminines seront sur les ondes, celle de l'Ecole Secondaire Ste-Thérèse d'Arvida et le collège Marguerite-Bourgeois d'Alma.

INSTITUT AUDET

Etudes par correspondance

- Cours primaire et secondaire de 4e à 9e année.
- Cours commercial et supérieur de 10e à 12e année. \$4.00 par mois, durée de 4 mois — Examens et certificat.

Manuels fournis — Prospectus sur demande.

DEBUT DU COURS: 6 AVRIL
Dernier jour d'inscription: 3 avril

INSTITUT AUDET, C.P. 50, Dépt. 124, Québec 3

Voici notre opinion

La liberté, ce n'est pas le droit de se tuer

C'est la Semaine de l'éducation. L'éducation, un sujet qui est redevenu à la mode avec ce phénomène actuel qu'on appelle "décolonisation". Sujet d'actualité qui conduit à des discussions passablement animées, mais qui, d'une façon ou d'une autre, est souvent traité par des gens qui n'ont pas tellement de compétence dans le domaine.

C'est pourquoi, nous accueillons toujours avec plaisir des éducateurs de principe qui nous viennent d'un éducateur aussi avisé que l'est l'abbé Jean-Paul Tremblay, professeur de philosophie au séminaire de Chicoutimi. Conférencier lors de l'ouverture de la Semaine de l'éducation, l'abbé Tremblay a parlé des buts de l'éducation dans une société libre.

Il a particulièrement insisté sur l'assertion suivante: le plus important aujourd'hui, ce n'est pas de montrer à l'individu les moyens de gagner sa vie, mais de lui apprendre à vivre parfaitement dans le bon usage de la liberté et dans l'accès à tous les biens de notre civilisation.

"Nous sommes pressés par un danger constant, a-t-il affirmé, parce que l'Occident, le monde chrétien et libre, est assis sur un volcan; et nous ne gagnerons la partie que par l'éducation, dont la véritable dimension se retrouve sur ce champ où se joue le sort de la société..."

Jamais, selon le conférencier, la société n'a fait face à un tel défi; jamais non plus elle n'a été plus consciente de ses responsabilités, du rôle de l'éducateur qui doit donner tout le sens de cette vie aux générations qui se lèvent, établir un plan de vie morale pour notre jeunesse et lui inculquer le bon usage de la liberté par l'éducation. Les buts de cette éducation sont d'apprendre aux peuples à vi-

vre par l'enseignement et aussi par un témoignage de vie intense.

L'abbé Tremblay a démontré comment l'évolution des temps modernes, avec l'essor scientifique, puis technique et industriel, a amené cette transformation du régime de vie des populations, allégeant le travail et augmentant la liberté des gens. Il expliquait alors que cette liberté accroît des problèmes et nécessite des principes, des normes et des vertus qui en dirigeront l'utilisation.

De nos jours, on réclame constamment de cette liberté dont on a soif. Fait paradoxal, on exige, d'autre part, toutes sortes de mesures, dans le domaine de la sécurité sociale en particulier, qui contribuent directement à restreindre certaines libertés.

On réclame plus de liberté, mais on a tendance à escamoter le véritable sens de la liberté. On en oublie la définition philosophique: un choix entre deux ou plusieurs biens.

La liberté que réclament trop de nos jeunes, c'est celle de faire à leur guise, de choisir entre le bien et le mal, de se soustraire à toute autorité; c'est faire l'apprentissage de sa vie, par ses propres moyens, à coup d'expériences personnelles; c'est avoir le choix entre le vrai et l'erreur. A ce stade, ce n'est plus de la liberté, c'est de la licence.

Il fait bon de temps à autre de revenir aux sources de quelques principes fondamentaux qu'on a tendance à rejeter parce qu'ils ne cadrent pas avec certains thèmes "nouvelles vagues". M. l'abbé Tremblay nous en a donné l'occasion et, au cours de cette Semaine de l'éducation, le temps est propice à des réflexions sur le bon usage de la liberté qu'on peut fortifier par une excellente éducation en ce sens.

Dominique LAPOINTE

... celle de nos lecteurs

Syndicalisme ou socialisme

Cecl est pour faire suite à l'article paru le 1er mars dans ce journal. Après avoir exposé comment, l'entrepreneur a un mouvement syndical vibrant et constructif, tant au point de vue des membres de la société et du patronat lui-même, je continue d'exposer ma thèse.

Un syndicat fondé sur des bases solides, ne saurait se désintégrer par l'intérieur et par le fait même empêcherait des abus de pouvoir et créerait moins de misères parce que les membres devenus moins égoïstes et plus intéressés à semer la joie, à défendre tous les leurs surtout les plus anciens qui sont encore les moins favorisés aujourd'hui et qui se sont donnés pendant des années pour une bouchée de pain. Ceux-là méritent aujourd'hui, il me semble la considération de leur syndicat et de leur patron, d'où qu'ils viennent. Puisque, si nous sommes membres de syndicats catholiques à tous les échelons, nous nous considérons tous comme des frères en Jésus-Christ et par conséquent, nous devons être au moins des frères et des sœurs de bien communs dans la Province de Québec.

Je fais moi-même partie d'un syndicat professionnel d'éducateurs et parfois, j'ai honte d'en faire partie tellement les membres sont alimentés à la source de l'égoïsme, de l'individualisme et du dieu argent. Il me dégoûte. Comment se fait-il que j'en fais partie? Pourquoi, j'en fais partie? Pourquoi, j'en sortirais-je pas? Pourquoi, j'en sortirais-je pas? Comme bien d'autres, je suis lié par une apparence de liberté, puisque si j'en sors, je paierai quand même la contribution détenue sur mon salaire. A ce moment-là, le syndicalisme devient du socialisme. D'une personne morale et responsable, je deviens de par la formule "Raid" partiellement irresponsable et je me décharge de cette responsabilité sur le patron et ceci, sans l'avoir voulu ni autorisé. La tête dirigeante, supérieure du syndicat a décidé pour moi une entente avec le patron pour retirer ma cotisation sur mon salaire. Pour quoi le Juge "Raid" est-il si intéressé à enlever des parcelles de liberté aux membres syndiqués sous prétexte de sécurité sociale? Pourquoi, tout le monde devrait savoir aujourd'hui que le Communisme s'infiltrait et tend à s'infiltrer partout sous l'étiquette de la sécurité sociale.

de nature qu'ils soient, s'accroissent de la voie qui leur a été tracée par les Anciens, les pionniers, ils tendent à devenir totalitaires par la tête, parce que leurs ambitions les aveuglent et leur existence devient inutile.

Le syndicalisme et le crédit social sont deux organismes sociaux destinés à promouvoir le bien commun dans son contexte lui-même. De tels organismes ne peuvent s'allier à des groupes de politiciens pour les politiciens. Il y a là un grave danger pour des masses toutes entières. Je peux me tromper, je ne suis pas infailible. De toute façon, l'avenir nous en dira plus long.

Ce n'est pas étonnant qu'un grand nombre de syndiqués aujourd'hui n'ont plus confiance dans leurs têtes dirigeantes parce qu'ils sont sous l'impression d'avoir été trompés. Quand les membres d'un syndicat qui se dit catholique ne sont pas capables de sacrifier une bière ou une consommation pour aider un de leur membre sur le bord de la faillite, ça commence à être bien petit dans le cœur des hommes. On peut comprendre mieux l'inertie des uns quand on ne les voit aux assemblées.

Pas étonnant qu'on puisse manquer de confiance envers nos têtes dirigeantes. Si les divers organismes sociaux ou départementaux ont besoin de repartir leurs structures, nos syndicats aussi en sentent le besoin. Soyons des gens responsables. Occupons-nous de nos affaires, occupons-nous de nous en bien.

MARIE-ROSE LEVASSEUR, l. d.

Au sujet du "spread"

A la suite d'un article paru dans "Le Progrès du Saguenay", le 15 février 1962, intitulé: "10,000 livres de 'spread' saisies", je me dois de vous fournir des renseignements précis, afin que vous sachiez ce qui est passé pendant cette semaine, relativement à l'inspection des magasins, des véhicules et des fabriques, pour veiller à l'application de la loi sur les succédanés des produits laitiers. (9-10 Elisabeth II, chapitre 59).

L'article du journal mentionne "qu'une saisie 'éclair', par des inspecteurs aurait résulté à près de 10,000 livres de confiscation de ce produit". La population de la région est certainement renseignée sur cette nouvelle loi, qui date du premier août 1961, et que depuis cette date, de la margarine illégale a été saisie assez régulièrement.

De plus, durant la semaine mentionnée par le "Progrès du Saguenay", avec l'aide d'un inspecteur de Québec, M. Marcel Doyon, nous avons saisi 900 livres de margarine illégale; qui n'a pas été confisquée; dix échantillons ont été prélevés et envoyés au laboratoire provincial pour y être analysés; les autorités décideront ensuite si ce produit doit être confisqué ou si une main-levée sera donnée.

Sincèrement vôtre, J. Ivan Turcotte, Inspecteur, 261 est, Racine.

Nos lecteurs se font journalistes

Les collets blancs comme les ouvriers et les gens de la rue aiment discuter de tous les problèmes de l'heure. Dans les conversations privées, les Saguenéens n'ont aucune crainte d'exprimer les opinions les plus diverses, les plus intéressantes, sur des sujets qui font l'actualité régionale.

Certains de ceux-là ne manquent même pas l'occasion de venir nous voir, au journal, ou de téléphoner, pour nous faire part de leurs points de vue sur des sujets déterminés. Nous leur demandons d'écrire sur papier tout ce qu'ils nous disent, cela étant de nature à rendre service à nos lecteurs.

Dans le passé, on n'osait pas écrire ce qu'on nous affirmait, sous toutes sortes de prétextes: manque de temps, peur de se compromettre publiquement, défaut d'inspiration.

Mais voici que depuis quelque temps, tout semble être changé: les lettres à l'éditeur affluent à nos bureaux; nous les publions toutes et ce, avec grand plaisir. On sent chez nos lecteurs un réveil intéressant vis-à-vis les grands problèmes régionaux de l'heure; on sent ce besoin d'engager la discussion devant le grand public, dans le but précis de rendre service à la communauté.

Un journal comme le nôtre ne peut rester silencieux. Devant un tel effort de nos lecteurs et de leur devoir de donner davantage un large écho à tous ces écrits qui proviennent des gens qui pensent et qui ne craignent pas de penser publiquement.

Chaque lettre que nous publions vaut souvent la peine d'être discutée. Elle apporte des éléments nouveaux à une discussion; elle reflète presque toujours l'opinion de plusieurs centaines de personnes qui applaudissent aux idées qu'elle énonce. D'autres, à leur tour, apportent ce qu'on pourrait appeler l'envers de la médaille, ce qui ajoute encore à l'intérêt de la discussion "ouverte".

Nous encourageons donc nos lecteurs à nous écrire aussi souvent qu'ils le désirent. Qu'ils scrutent, de préférence, les problèmes locaux, laissant aux revues spécialisées les grandes discussions sur des sujets plutôt académiques.

Nous allons augmenter les rubriques où il sera fait part de l'opinion de nos lecteurs, avec cette seule restriction: pas d'épithètes qui ne finissent plus, afin de donner la chance de publier un plus grand nombre de lettres. D'ailleurs, nos lecteurs comprendront que, s'ils tiennent à être lus, leurs articles doivent être brefs.

Nous publions les lettres signées d'un pseudonyme pourvu que nous ayons la véritable signature de l'auteur, dans nos dossiers.

Alors, allez-y, nous attendons vos lettres.

Le grand hebdomadaire de la région - Fondé en 1887

Publié et imprimé par Le Progrès du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 543-4474.

Le Progrès du Saguenay

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

DIRECTEUR: DOMINIQUE LAPOINTE

ABONNEMENTS:

Par porteurs: 1 an, \$3.60; 1 mois, \$0.30.

Par la poste: 1 an, \$3.60; 6 mois, \$2.00.

Le Progrès du Saguenay est membre de l'A.B.C.

Lettre ouverte au Progrès

M. Le-Marie Tremblay, Rédacteur, Le Lac-St-Jean - M. le Rédacteur,

Je vous remercie de votre amabilité à l'égard de L'Habitant du Saguenay, et de l'avoir si bien défendu, dans votre journal de la semaine dernière.

J'ai relu l'article du dévoué serviteur de l'Alcan et, je ne puis croire que ce di-ge hum, ait commis l'impair de vous dénoncer aux curés et présidents des ligues du Sacré-Coeur de la région; depuis quand ALCAN et SACRE-COEUR, sont-ils synonymes? depuis quand POUVOIRS HYDRO-ELECTRIQUES, électricité, religion, piété sont-ils sur le même pied?

Le monsieur de l'Alcan prétend que j'ai discrédité sa compagnie par des attaques ironiques, des affirmations gratuites, des insinuations malveillantes, que je suis opposé aux serveurs canadiens-français du Monopole. — Ou a-t-il pris cela?

Est-ce discréditer une compagnie, de l'affirmer de cette compagnie, de ses chefs et dirigeants, qu'ils jouissent sur nous d'une supériorité financière, économique et intellectuelle, que ce complexe économique que fait montre d'une intelligence telle, qu'en 25 ans, sans que personne s'en aperçoive, il s'est emparé du ROYAUME DU SAGUENAY?

Al-Je discrédite l'Alcan, lorsque j'ai souligné qu'elle possédait nos chutes d'eau: le lac Manouan, les Passes Dangereuses, la Chute Savane, la Chute du Diable, celle de la Grande Décharge, la Chute à Caron, etc. etc.? Qu'elle avait des droits exclusifs sur le lac St-Jean, dont elle pouvait baisser ou relever le niveau à volonté? Qu'elle avait l'avantage de posséder une multitude de pylônes, de lignes de transmission, pour le transport ailleurs de son électricité? qu'elle avait de nombreuses et vastes usines, un ligne de chemin de fer, un port de mer, des bateaux, des quais, des entrepôts, des bureaux, un journal, une nuée de fonctionnaires et de serveurs dévoués pour service manuel et intellectuel, des agents, des publicistes, des propagandistes etc. etc.?

Je ne voyais dans tout cela que l'exteriorisation concrète de la supériorité du vaste monopole étranger. Fils du roi, sans part que voir, constater, je n'ai fait en guerre, sans vouloir établir quoi que ce fut, comme vous d'ailleurs. Ces messieurs de l'Alcan, vont-ils jusqu'à nous défendre de voir, constater, penser? Sous le régime Staliniens les pensées contre l'Etat-Dictateur étaient punies, comme crime de lèse-majesté, est-ce que nous nous acharnions vers un tel régime?

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Je n'en veux nullement aux serveurs normaux de cette compagnie, à ceux seulement aux zélés, à ceux dont le zèle interstif et borné nuit au prestige de la compagnie qu'ils desservent. Il ne peut être question de faire concéder les serveurs canadiens-français de l'Alcan, car ce serait un désastre pour cette compagnie; en effet, la plus pure, la plus intelligente ligne de conduite pour un conquérant est et a toujours été de camoufler sa conquête avec des agents locaux, autochtones, Hitler et le Japon durant la dernière guerre avaient fait de même, qu'on appelle "fantoques" ou "croquillons" mais c'était habile!

Reste la question de l'anonymat; Je l'aime mieux que le statut officiel d'agent pare d'un trust étranger! Que des idées soient émises, défendues par X, Y, Z, qu'elle influence sur leur objectivité, leur force, leur valeur, leur vérité?

Seuls les enfants et ceux qui malgré l'âge, n'ont pas encore atteint le stade d'adultes, s'occupent de personnalité avant objectivité.

Il y a également ceux qui, dans les discussions, revêtent aux reprises matérielles pour conforter, éliminer, un adversaire, défendant une thèse supérieure!

Car dans la matière concernée, il ne peut ni ne devrait être question de foi, de confiance, du poids de l'autorité de Monsieur un Tel ou de Monsieur un Autre, mais seulement d'objectivité, de principes nets et clairs admis de tous, exceptés des aveugles volontaires ou intéressés.

Pour terminer M. Tremblay, je crois sincèrement que vous êtes dans la vérité, et les trop zélés défenseurs du trust, dans l'erreur. Faudrait-il citer tel, le nombre exact des centaines de millions qui chaque année sont tirés de l'exploitation de nos richesses naturelles et envoyés, chaque année, à l'étranger, rabaisant d'autant le pouvoir d'achat, la capacité taxable de nos concitoyens et réduisant tout court? Faudrait-il citer le nombre exact des dizaines de millions que le trust Alcan envoie chaque année à l'étranger, pour convaincre tout le monde, qu'il doit s'incorporer à la voie de la nation canadienne et comme tout sujet canadien payer taxes normales, au lieu de s'enfermer dans ses villes clos aux moyennageux villegés?

Ce qui me surprend, M. le Directeur, c'est que tout le monde comprend aujourd'hui cette vérité, à l'exception de certains serveurs aveugles de l'Alcan; c'est à se demander si l'Alcan ne les changera pas bientôt comme représentants d'un autre âge?

Et merci, M. le directeur, Votre bien dévoué, L'Habitant du Saguenay.

YIGLE.

Pour les repas du carême

Des oeufs et un soupçon d'épices

Ils peuvent être servis à n'importe quel repas, avec le déjeuner, comme dessert au dîner et comme plat principal au souper, en les assaisonnant d'épices pour varier le goût et en rehaussant la saveur.

Quand soufflent les vents froids de mars, nos repas nécessitent un supplément de protéines, mais durant le carême, il n'est pas nécessaire que ces mets soient dispendieux ou fantaisistes, grâce à l'emploi des oeufs combinés avec des légumes ou du riz. Evidemment, l'addition judicieuse d'épices et de fines herbes rendent ces plats plus appétissants.

Les oeufs ont toujours été un aliment populaire, mais au cours des années récentes, des études ont démontré qu'ils sont également indispensables. Ils contiennent tous les éléments nutritifs nécessaires au corps humain, notamment la vitamine D qui est rarement contenue dans les aliments que nous mangeons chaque jour.

- ESCALOPES AUX OEUFS AVEC SAUCE AU FROMAGE**
- 1 c. à table de beurre
 - 1 c. à table de farine
 - 1 tasse de lait
 - 1/2 c. à thé de sel
 - Une pincée de paprika
 - 1 c. à thé de flocons d'oignon
 - 1 c. à thé de persil sec
 - 4 oeufs cuits dur, hachés
 - Miettes de biscuits soda
 - 1 oeuf légèrement battu
 - 1 c. à table d'eau
- Faire fondre le beurre dans la partie supérieure d'un bain-marie, ajouter la farine et agiter jusqu'à mélange. Ajouter les assaisonnements et le lait, et faire cuire jusqu'à épaississement. Ajouter graduellement le lait en remuant continuellement. Enlever du feu et mélanger à l'oeuf. Donner environ 2 1/2 tasses.
- OEufs CUITS SUR RIZ A L'ESPAGNOLE**
- 1 tasse de riz non cuit
 - 2 1/2 tasses de tomates cuites
 - 1 1/2 c. à thé de flocons d'oignon
 - 1 feuille de laurier
 - 2 clous de girofle
 - 2 c. à table de beurre fondu
 - 2 c. à table de farine
 - 6 oeufs
 - 2 c. à table de fromage fort, râpé
 - 1/2 tasse de pain beurre émietté
- Faire cuire le riz selon les instructions de la boîte. Faire mijoter ensemble les tomates, oignons et assaisonnements pendant 10 minutes. Passer au tamis. Faire fondre le beurre avec la farine dans une casserole et ajouter les tomates tamisées en remuant continuellement. Faire cuire jusqu'à

- épaississement. Placer une couche de riz dans une casserole graissée et faire six dépressions dans le riz. Casser un oeuf dans chaque dépression. Verser la sauce aux tomates sur le tout puis saupoudrer de fromage et de miettes de pain. Faire cuire à four modéré (350 F.) jusqu'à ce que les oeufs soient fermes, environ 15 minutes. Donner six portions.
- OEufs ENROBÉS AVEC SAUCE AU CURRY**
- Pour faire cette recette, vous pouvez employer votre propre recette de pâte à biscuits (2 tasses de farine) ou l'un des mélanges préparés (2 tasses de préparation sèche).
- Pâte à biscuits
6 oeufs mi-cuits, écailés
- 2 c. à table de beurre
 - 2 c. à table de farine
 - 1 tasse de lait
 - 1/2 c. à thé de sel
 - Une pincée de poivre
 - 1/2 c. à thé de flocons d'oignon
 - 1/4 c. à thé de poudre de curry
- Étendre la pâte à environ 1/4 de pouce d'épaisseur. Découper en six parts et enrouler autour des oeufs écailés. Faire fondre le beurre avec la farine dans le bain-marie, ajouter graduellement le lait et les assaisonnements et faire cuire jusqu'à épaississement. Verser la sauce dans un plat à cuisson peu profond, y placer les oeufs et faire cuire à four chaud (400 F.) jusqu'à ce que la pâte soit dorée. Donner 6 portions. Des pois verts congelés accompagnent bien ce plat.

NAISSANCES

M. et Mme Guy Lajoie, née Madeleine Tremblay, font part à leurs parents et amis de la naissance de deux filles nées le 4 février et baptisées le 10, la première sous les prénoms de: Marie-Raymonde-Guyolaine.

Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Marie Lajoie, oncle et tante de l'enfant; La seconde sous les prénoms de: Marie-Thérèse-Marié.

Parrain et marraine: M. et Mme Yvan Lajoie, oncle et tante de l'enfant; Porteuses: Gardes de l'Hôtel-Dieu.

M. et Mme Maurice Gagnon, née Lucille Gravel de Chicoutimi, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 23 février et baptisée le 27, sous les prénoms de: Marie-Léon-Odette.

Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Gagnon, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mme Ghislain Gravel, tante de l'enfant.

M. et Mme François Lajoie, née Louisiane Mailloux de La Malbaie, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 14 février et baptisée le 22, sous les prénoms de: Marie-Jacinthe-Lise.

Parrain et marraine: André et Monique Lajoie, frère et soeur de l'enfant; porteuse: Mme Marcel Vadlancourt, amie de la famille.

M. et Mme Laurent Maitais, née Solange Bergeron, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 20 février et baptisée le 25 sous les prénoms de: Marie-Annette-Linda.

Parrain et marraine: M. et Mme Joseph-Ursin Gobeil, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Huguette Gobeil, cousine de l'enfant.

M. et Mme Arthur Boivin, née Graciette Gobeil, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon né le 19 février et baptisé le 25 sous les prénoms de: Joseph-Ludger-Alain.

Parrain et marraine: M. et Mme Ludger Boivin, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Ginette Boivin, tante de l'enfant.

M. et Mme Claude Guérin, née Judith Tremblay font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 5 février et baptisé le 10 sous les prénoms de: Joseph-Dany-Louis.

Parrain et marraine: M. et Mme Louis-Hébert Gauthier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Charles-Henri Guérin, grand-maman de l'enfant.

M. et Mme Maurice Boily, née Laurentine Dassylva, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 13 février et baptisée le 18 sous les prénoms de: Marie-Rita-Joanne.

Parrain: M. Victor Dassylva, oncle de l'enfant. Marraine: Mlle Rita Laliberté, cousine de l'enfant. Porteuse: Mme Gérard Tremblay tante de l'enfant.

M. et Mme Louis-Joseph St-Hilaire née Nicole Jean de Port-Alfred, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 15 février et baptisée le 18, sous les prénoms de: Marie-Yolande, Chantal.

Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Boivin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Lucien Brasseur, tante de l'enfant.

M. et Mme Gaston Lamontagne née Béatrice Marier, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 21 février et baptisée le 24 sous les prénoms de: Marie-Madeleine-Martine.

Parrain et marraine: M. et Mme Bernard Lamontagne, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mme Edouard Lamontagne, grand-maman de l'enfant.

M. et Mme Albert Tremblay née Madeleine Savard, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 17 février et baptisée le 25 sous les prénoms de: Marie-Odette-Gaby.

Parrain: M. Réal Tremblay, frère de l'enfant; marraine: Mlle Cécile Tremblay, soeur de l'enfant; porteuse: Mlle Gisèle Desrosiers, cousine de l'enfant.

M. et Mme Georges Blackburn née Lucette Laberge, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 16 février et baptisée le 20 sous les prénoms de: Marie-Lucette-Linda.

Parrain et marraine: M. et Mme Camil Laberge, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Marie Harvey, cousine de l'enfant.

M. et Mme Germain Gaudreault née Elizabeth Bouchard, de St-Honoré, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 13 février et baptisé le 18, sous les prénoms de: Joseph-Carl-Germain.

Parrain: M. Elie-Marie Gaudreault, oncle de l'enfant. Marraine: Mlle Marie-Emilie Bouchard, tante de l'enfant. Porteuse: Mme Raoul Gaudreault, grand-maman de l'enfant.

Le café commence bien la journée et la dernière tasse est la meilleure

Une dernière tasse de café, un coup d'oeil sur les manchettes, puis il lui faut absolument partir pour le travail! Cette dernière tasse est très importante — c'est elle qui donne au chef de famille l'enthousiasme nécessaire pour entreprendre une grosse journée.

Il faut aussi préparer le café avec enthousiasme pour qu'il commence vraiment bien la journée. Servez du café frais, chaud, fort et délicieux.

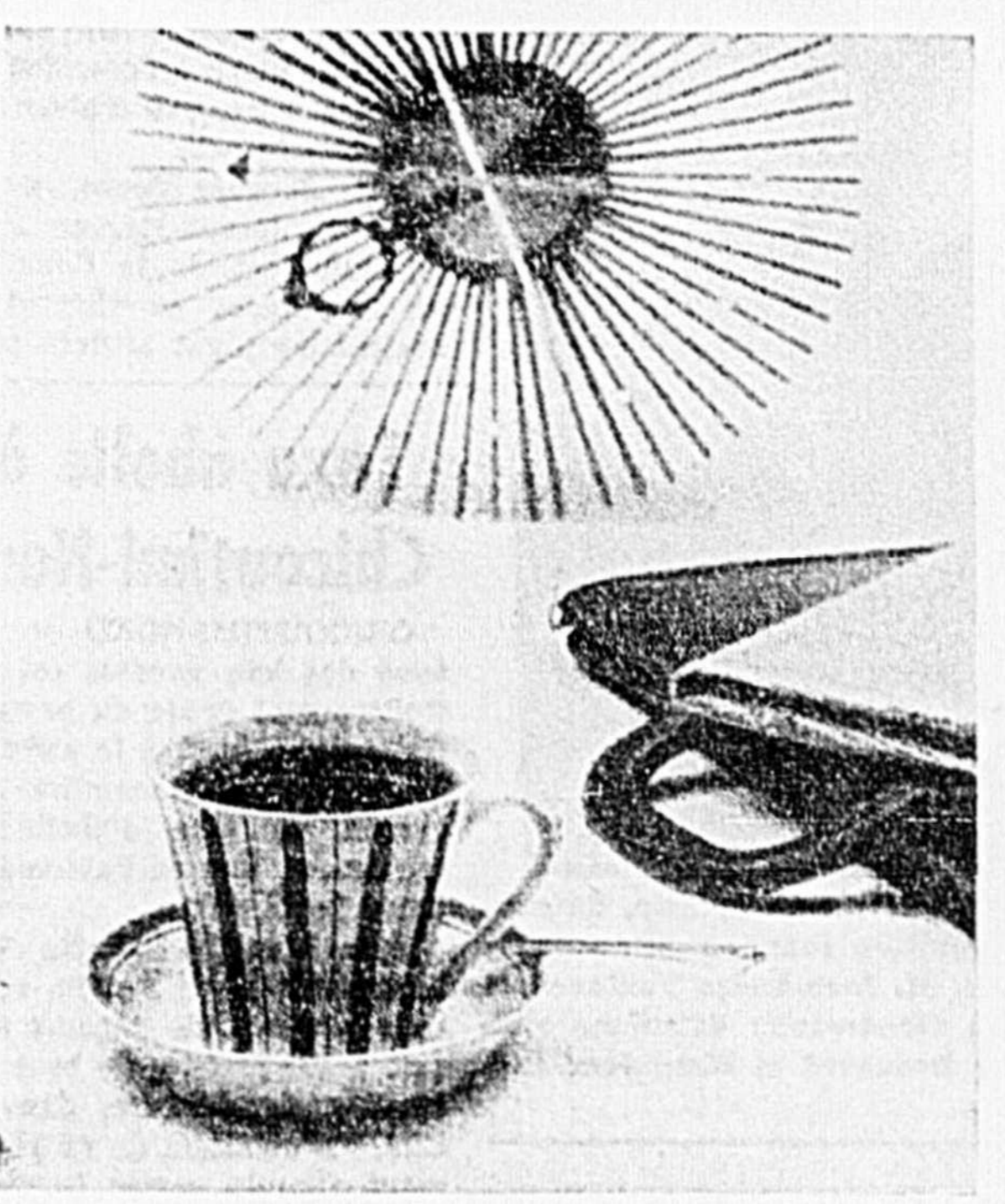
Voici, à l'intention des fiancées et même des jeunes mariées, quelques petits secrets qui les aideront à faire du café parfait. Ils vous garantiront l'approbation constante de votre mari et, si vous l'avez oublié, vous feront goûter le café avec enthousiasme pour qu'il commence vraiment bien la journée. Servez du café frais, chaud, fort et délicieux.

1. Utilisez toujours au moins les 2/3 de la capacité de votre cafetière. Pour des quantités moindres, servez-vous d'une cafetière plus petite.

2. Le café frais est toujours meilleur, mais si vous ne pouvez le servir immédiatement, gardez-le chaud sur un feu doux. Ne le réchauffez jamais.

3. L'infusion trop longue rend le café amer.

4. Si vous désirez du café plus faible, diluez-le avec de l'eau chaude APRES l'avoir préparé suivant la recette ci-dessus. De cette façon, il gardera sa véritable saveur.



ter la véritable saveur du bon café.

COMMENT FAIRE DU CAFE DELICIEUX

Pour faire du bon café, il importe qu'on se serve d'une cafetière propre, de café frais et d'eau froide au robinet. — Viennent ensuite les mesures et la durée de l'infusion. Pour chaque tasse de café de force ordinaire, adoptez les proportions suivantes: 1 mesure approuvée au 2 c. à table rases de café... et les 2/3 d'une tasse à mesurer ou 6 onces d'eau.

Suivant le genre de cafetière, la durée de l'infusion doit être comme suit:

PERCOLATEUR — sur un

Mme Jean Lesage chez les femmes libérales

Les Associations des femmes libérales de la région recevront à l'Hôtel Saguenay Inn, d'Arvida, le mardi 3 avril, de 3 à 6 heures.

L'invitée d'honneur, à cette occasion, sera l'épouse du premier ministre du Québec, Mme Jean Lesage.

OPINIONS

De plus en plus on affirme que les loisirs devront occuper une plus large part dans la vie de l'homme, ce dernier voyant peu à peu réduire ses heures de travail par l'automatisation. La femme est donc tout-à-fait dans ses cadres en suggérant des idées dans ce domaine et même en les imposant lorsqu'il s'agit du bien commun de la société: la société c'est la famille et qui peut mieux que la femme en comprendre les problèmes et aider à les résoudre.

A l'occasion du couronnement d'une Reine du Carnaval pour l'année 1962, qui eut lieu dans le sous-sol de l'église St-Isidore, dimanche le 25 février, le Comité féminin des Loisirs de cette paroisse a remis un chèque à Sa Majesté couronnée, avec les félicitations requises dans les circonstances. Mmes Philippe Turgeon, présidente, Rodolphe Cloutier, trésorière, Réal Tremblay, Mlles Claire Bergeron, Lisette Morrissette, Lise Bouchard et Alette Girard, directrices, étaient présentes à la remise du chèque.

Le Comité féminin des Loisirs de St-Isidore est formé de Mme Philippe Turgeon, présidente, Mlle Lise Bouchard, secrétaire, Mme Rodolphe Cloutier, trésorière, Mmes Vincent Tremblay et Paul Gagnon, vice-présidentes, M. et Mme Réal Tremblay, Mlle Claire Bergeron, Lisette Morrissette, Alette Girard et Mme Ch. Grenon, directrices.

Les fleurs ajoutent beaucoup de gaieté

Les réceptions données à la maison posent souvent des problèmes. L'hôteesse veut faire quelque chose de différent et elle doit faire appel à son imagination. Il faut que la table et l'intérieur du foyer aient un air de fête. On doit y trouver de la joie immaculée, une verrerie étincelante, des vases d'argent bien brillants et des jolies fleurs de saison.

Si vous êtes réellement à la page, vous saurez qu'il y a eu quelques récents changements dans la décoration avec les fleurs. On emploie de gros bouquets sur la corbeille du foyer, sur la table et dans le hall d'entrée. Ce déploiement de fleurs ajoute un cachet tout spécial à chaque coin de la maison. On peut aussi employer des bouquets plus petits pour décorer la table à manger, en plaçant, par exemple, un petit bouquet en face de chaque dame présente.

Au dire des spécialistes en décoration intérieure, le corps diplomatique à Ottawa a peut-être contribué à changer l'effet décoratif des fleurs. C'est du moins ce que rapportent les membres de l'Association de livraison télégraphique des fleuristes. Les fleurs en massifs vont de pair avec le nouvel engouement pour les meubles de style.

Il y a des points qu'il ne faut pas oublier lorsqu'on a recours à ce genre de décoration.

ELIZABETH ARDEN

Ardena Moisture Treatment

Moisture Oil 1/2 oz
Moisture Cream 1 1/2 oz
Velva Moisture Film 1 1/4 oz

ET EN CADEAU
Lotion pour la peau 1 1/4 oz

Pour un temps limité 50

Pharmacie Chicoutimi

28 est rue Racine
Tél.: 549-0950

ET

PHARMACIE HAMEL

447 est rue Racine
Tél.: 549-1410

TORCAN HAIR DRYER

GRAND SPECIAL

Séchoir à cheveux 400 watts. Teinte rose pastel. Cinq positions de contrôle. Moteur silencieux. Ne cause aucune interférence sur radio et télévision. Arrêt automatique pour éviter surplus de chaleur.

SPECIAL \$12.97
aussi bas que \$1.25 par semaine

ZELLER'S LIMITED

60 est. Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 543-0791-92

Maintenant... Toute la qualité Gerber et ces nouvelles commodités réunies dans des bocaux pratiques

- NOUVEAU BOCAL À LARGE OUVERTURE
Permet de prendre très facilement chaque portion à la cuillère jusqu'au fond du bocal et jusqu'à la dernière miette.
- NOUVEAU COUVERCLE AISEMENT DÉVISSABLE
Un rapide 1/4 de tour et le bocal est ouvert. Un autre 1/4 de tour et le bocal est refermé. Les restes peuvent être mis tels quels au réfrigérateur.
- NOUVEAU BOCAL GRAND FORMAT POUR ENFANTS
Pour la première fois... un plus grand contenant pour un plus grand appétit. Juste ce qu'il faut pour satisfaire aux besoins des petits qui prolifèrent.
- ÉTIQUETTES QUI FACILITENT LES EMPLETES
Le nom de chaque variété est très visible au bout de l'étiquette pour en faciliter la lecture et épargner ainsi du temps.

NOUVELLES VARIÉTÉS GERBER

EN PURÉ
Boeuf et fleur de farine
Haricots verts
Dessert consistant à l'arrowroot
Jus de pommes
Dessert consistant au caramel

DINERS À LA VIANDE EN PURÉ ET POUR ENFANTS
Boeuf et pommes de terre
Poulet et pommes de terre
Jambon et légumes
Agnou et légumes

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés

ALIMENTS Gerber POUR BÉBÉS

NIAGARA FALLS, CANADA

SAVARD & FRERE

Entrepreneurs en chauffage

Téléphone 543-4087

1090 ROUSSEL CHICOUTIMI-NORD

Le Progrès

Tél. Bur.: 543-1966

Rés.: 543-3650

J.-Michel Cadieux, D.C.

Chiropraticien - Rayon X

17, rue Du Pont

Chicoutimi-Nord



M. JEAN-EUDES VAILLANCOURT, artiste bien connu et professeur à l'Institut des Beaux-Arts de Jonquières, fait ses adieux quelques instants avant de prendre place, à Baguville, à bord d'un avion qui devra le conduire en Europe pour un séjour d'étude. Près de lui, Mme Stella Bouchard et Mme Jean-Jacques Jolais.

Les prix du concours des monuments à Chic.-Nord

CHICOUTIMI-NORD — L'échevin Fernand Tremblay s'est vu attribuer le premier prix du concours de monuments de glace à l'occasion du premier carnaval d'hiver de Chicoutimi-Nord. MM. Jacques Couit, architecte et Joseph-Eugène Houde, président de la Chambre de Commerce de Chicoutimi étaient les juges attitrés pour attribuer les prix pour les décorations et monuments de glace. Voici le résultat de ce premier concours. 1er prix: \$20. Attribué à M. Fernand Tremblay, 202 Ste-Marie, Chicoutimi-Nord. Présentation: carriole et cheval. 2e prix: \$15. M. Georges-Henri Langevin, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Présentation: Une fusée. 3e prix: \$10. M. Richard Giroux, rue de la Paix. Présentation: Un phare.

Taxe abolie à Chicoutimi-Nord

CHICOUTIMI-NORD — La taxe des lots vacants est définitivement chose du passé à Chicoutimi-Nord, à la suite de la décision des membres du conseil de ville d'abolir ce règlement, lors de l'assemblée tenue lundi soir.

Selon le maire de cette ville, le docteur Roch Boivin, cette taxe sur les lots vacants nuisait à l'expansion de la construction domiciliaire, dans la Cité. "L'abolition de ce règlement stimule certes la vente des terrains, a déclaré le maire Boivin et par là pourra créer des emplois. Ce règlement était injuste pour les contribuables parce qu'un propriétaire qui était construit dans une rue où l'administration municipale avait installé les services municipaux se voyait obligé de payer une taxe de \$0.05 le pied carré pour les terrains vacants" a terminé le premier magistrat. L'abolition de ce règlement sur la taxe des lots vacants est un premier pas vers la réalisation d'un programme conçu par le conseil de ville nouvellement élu en bloc.

Soirée pour les fiancés

CHICOUTIMI — Une grande soirée des fiancés dans le cadre de la semaine nationale des Fiancés aura lieu samedi soir, le 10 mars, en la salle de l'école Pie X (Jacques-Cartier), de Chicoutimi.

Une prise de bec entre deux couples, un forum et la conclusion par M. Conan Arsenault, spécialiste en loisirs, à Arvida mettra fin à la joute oratoire. Le sujet de la semaine nationale des Fiancés est précisément sur les loisirs des fiancés et le slogan est: "Des loisirs équilibrés pour des foyers en santé". Comme attraction récréative de la soirée, Adam et Eve joueront à "la poule aux oeufs d'or". Tous les couples fiancés sont invités à cette soirée à leur attention.



M. DONAT DESBIENS, contremaître à la section du séchage de l'alumine hydratée de l'usine du fluorure à l'Alcan d'Arvida, et locataire au 169, de la rue Raynald, à Chicoutimi, s'est vu remettre récemment une montre lors de son vingt-cinquième anniversaire de service avec son employeur. A cette occasion, les frères de M. Desbiens s'étaient réunis. De g. à d., M. Leo Desbiens, de l'entretien mécanique de l'usine de fluorure, M. Sylvio Desbiens, contremaître général de l'usine de soude caustique, M. Donat Desbiens, le nouveau pionnier et M. Saint-Cyr Desbiens, de l'entretien mécanique de l'usine de minerai no 2.

Proposition de M. Ls-Philippe Boily

Formation d'un organisme d'expansion économique

ARVIDA — M. Louis-Philippe Boily, président du conseil régional des syndicats nationaux et coordonnateur de la CSN, vient de participer à un forum sur la nécessité et la possibilité de fonder dans notre région un organisme régional d'expansion économique, sous la direction préliminaire de M. Jacques Tessier, agent industriel du gouvernement provincial.

Incendie à Riv.-du-Moulin

RIVIERE-DU-MOULIN — Un incendie a détruit de fond en comble la maison de M. Léon Tremblay, située à 101 boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, jetant sur le pavé 13 personnes qui occupaient les trois loyers de ce domicile. Les familles éplorées, celles de M. Léon Tremblay, de M. Ghislain Villeneuve et de Mme Jacques Lessard n'ont pu rien sauver, et du ménage et de leur linge personnel. Le feu s'est déclaré vendredi après-midi, vers 2 h., au sous-sol, et en un rien de temps, la maison faite de bois était un immense brasier. La brigade des incendies sous la direction du chef Pelletier a lutté vaillamment durant près de cinq heures afin de préserver les maisons avoisinantes.

Promotion à M. Elph. Dostie

CHICOUTIMI — M. Elphège Dostie a été nommé officier en charge du poste de la police provinciale de Chicoutimi, en remplacement du sergent J.-Adrien Boisvert qui a été promu directeur de la sûreté provinciale pour le district de Chicoutimi.

La nomination de M. Dostie a été annoncée récemment par M. Lucien Descent, assistant-directeur de la division de Québec de la sûreté provinciale.

L'agent Elphège Dostie, depuis 10 ans au poste de Chicoutimi est entré dans la force en 1945 au bureau de Québec d'où il est venu dans la région du Saguenay en octobre 1952. Son nouveau poste le rend responsable de l'administration et de la direction des policiers du poste de Chicoutimi.

plus expéditif il était préférable de procéder à la formation d'un comité régional d'expansion économique.

Les buts de ce comité seraient de représenter la région auprès des gouvernement et de tout organisme supérieur dans le domaine économique, d'unir toutes les bonnes volontés de la région, orienter et favoriser le développement économique de la région en fonction des ressources naturelles, de sa situation géographique et de son capital humain, de lui assurer une prospérité réelle et durable, etc.

Il serait constitué de membres accrédités par les corps publics représentatifs, les cités, des villes, et aussi des principales industries de la région. Il serait composé et dirigé par une assemblée générale, d'un bureau de direction et d'un comité exécutif. L'agent industriel gouvernemental deviendrait l'animateur actif du conseil par une action efficace.

Pour sa part, le conseil régional des syndicats nationaux se déclare prêt à collaborer activement au travail de cet organisme qui s'impose et souhaite sa formation immédiate. Par la voix de son président, le conseil est toujours à la disposition du commissaire industriel M. Tessier.

Cours en aviculture

CHICOUTIMI — Des cours abrégés sur l'Aviculture, auront lieu en la salle St-François-Xavier de Chicoutimi, du 12 au 16 mars en collaboration avec le ministère provincial de l'Aviculture et le service de l'aide à la jeunesse.

Ces cours sont à l'attention des cultivateurs et des fils de cultivateurs des comtés Chicoutimi et Lapointe.

Tous les intéressés devront faire suivre leur inscription immédiatement à M. René Pelletier, instructeur avicole et organisateur de ces cours, en téléphonant à 549-1172. Les jeunes de moins de 16 ans ne sont pas admis.

quand je serai grand

je DIRIGERAI un laboratoire de chimie

Voyez un peu comme il en trotte des idées de grandeur dans la tête de ce petit bout d'homme! Et pourtant...

Pourtant, n'est-ce pas, tous ceux qui aujourd'hui dirigent quelque chose furent un jour des bébés tout comme celui de notre gravure. Comment sont-ils arrivés au sommet? Ils y sont arrivés à cause d'un ensemble équilibré de qualités innées et d'aptitudes acquises.

Dans une vingtaine d'années, avec les bouleversements technologiques auxquels nous assistons en ce moment, il faudra beaucoup plus de science pratique qu'aujourd'hui pour mettre en valeur les talents naturels qu'on pourra posséder. Le conseil le plus utile qu'on puisse donner aux jeunes, donc, c'est de pousser leurs études le plus possible. Le succès n'en exige pas moins.

l'industrie de l'ALUMINIUM au Saguenay



PROVINCE DE QUEBEC
MINISTRE DU REVENU

AVIS

Le bureau de l'impôt provincial sur le revenu est situé à 230, rue Dorchester à Québec. Toute demande faite au dit bureau pour obtenir des formulaires ou dépôt recevra une attention immédiate.

De plus, les contribuables résidant dans la Province de Québec ou leurs représentants peuvent se procurer, aux endroits suivants, les formulaires de déclaration d'impôt provincial sur le revenu à l'usage des particuliers: TPI Générale et TPI Abrégée:

1. Dans tous les bureaux des Percepteurs du revenu, dans les bureaux d'émission et d'examen de conduite sous le contrôle du Bureau des Véhicules Automobiles, et dans tous les bureaux du Revenu.
2. Aux Palais de Justice — Bureaux d'Enregistrement.
3. Aux bureaux des greffiers et trésoriers des cités et villes et aux bureaux des secrétaires-trésoriers des corporations municipales.
4. A tous les bureaux des Caisse Populaires.

Il y a obligation de faire le rapport final et de payer l'impôt ou le solde de l'impôt le ou avant le 30 avril 1962. Après cette date l'intérêt sera prélevé en plus des pénalités.

G. H. SHINK
Sous-ministre du revenu de la province

CE SOIR

à 7 h. 30, heure d'adoration dialoguée, en la chapelle des Servantes du St-Sacrement.

Le héros de la fête M. J.-E.-A. Beaulieu s'est dit touché du

témoignage d'estime et de reconnaissance manifesté par des compagnons de travail qui lui ont toujours accordé une belle collaboration. Invoquant des souvenirs d'antan, le nouveau retraité a mentionné que les employés devraient toujours demeurer loyaux envers leurs compagnons de travail et se considérer comme des frères.

M. J.-E.-A. Beaulieu mis en retraite

PORT-ALFRED — M. J.-E.-A. Beaulieu, premier magistrat de la ville de Port-Alfred et le plus vieil employé au chemin de fer Roberval-Saguenay a été mis en retraite après 47 ans de service par cette compagnie, la semaine dernière.

M. Beaulieu qui occupait le poste d'assistant-surintendant de ce chemin de fer, à Port-Alfred a reçu un éloquent témoignage d'estime et d'appréciation de la part de ses compagnons de travail à l'occasion de sa mise en retraite.

POTINONS

Jules Gagnon, frère de Jacques, nous faisait parvenir dernièrement des découpages de journaux sur lesquels on pouvait lire les exploits de l'ancien joueur des Saguenéens Juniors de Chicoutimi avec les Beavers de Moncton.

On a pu apercevoir le nom de Jules Gagnon à différentes reprises dans les sommaires des joutes semi-finales. Gagnon est l'une des vedettes des Beavers. Il s'allie avec Phil Dorian et Oscar Gaudet.

Yves "Ponpon" Sarazin s'allie également pour les Beavers de Moncton de la Ligue senior de la Nouvelle-Écosse.

Jean Clavet des Citadins est en voie de connaître une fin de saison du tonnerre. Il forme avec Ladislav Tremblay et Yvon Bouchard un formidable trio.

Dans les deux parties de la fin de semaine dernière, il a accumulé pas moins de 12 points dont 6 francs-butts. Il est passé en avant d'André Houde qui dominait dans ce département depuis le début de la saison.

Clavet peut devenir l'homme des séries éliminatoires s'il continue à figurer aussi bien.

On surnomme Jules Bouchard du National de "Fontinatio du hockey junior" mais on devrait plutôt rattacher son nom à celui de Reg Fleming ou Howie Young qui perdent la tête plus souvent qu'à leur tour.

En voilà un qui fera des signes dans la série Port-Alfred-Arvida.

Il appert que Bouchard profitera de la dernière visite des Marquis à Port-Alfred, vendredi soir, pour tenter de "défoncer" certains adversaires.

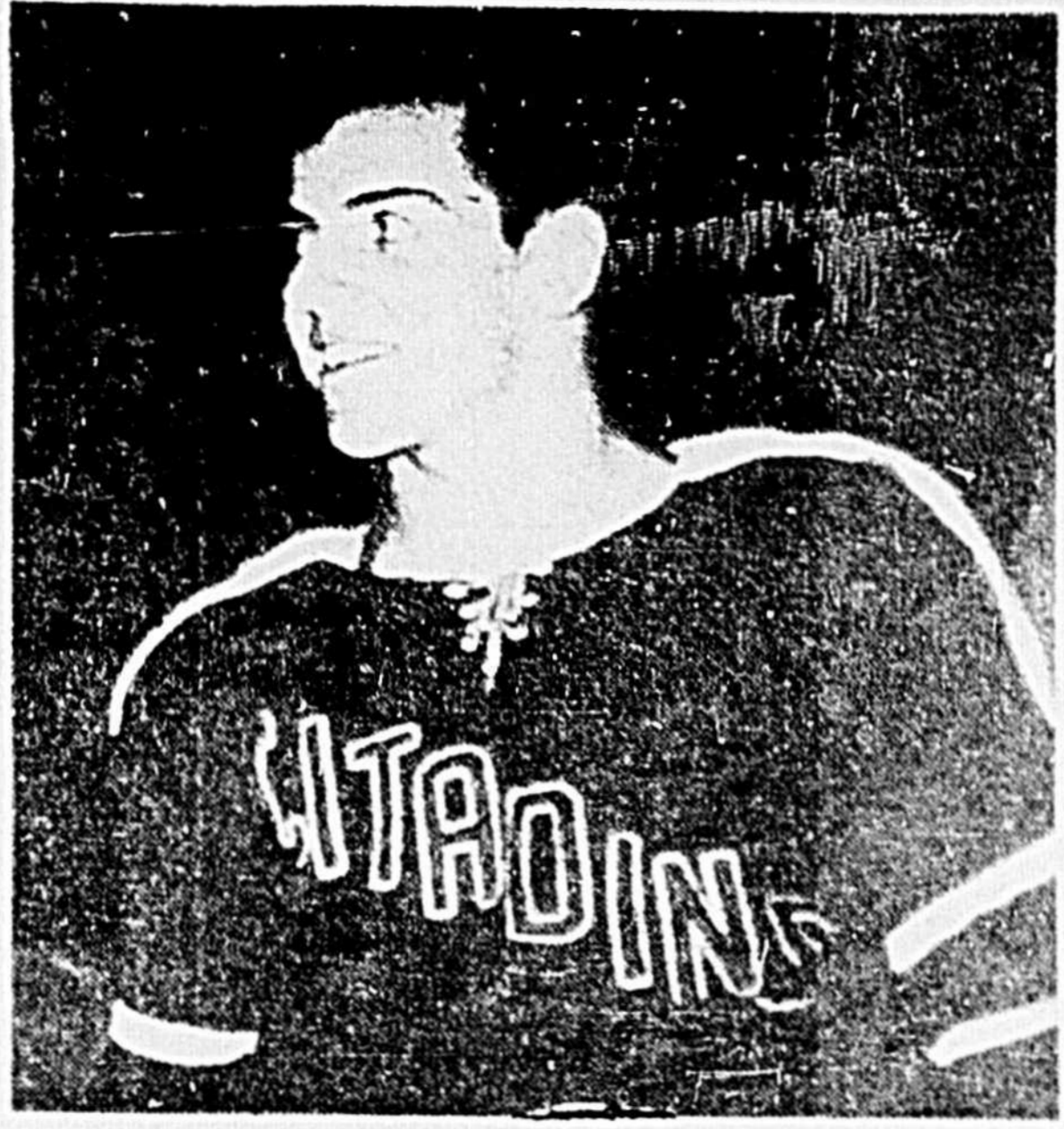
A part les Castors de Dolbeau, chaque club participant aux séries éliminatoires possède un excellent cerbière substitut.

Maurice Brassard pourra remplacer adéquatement Serge Belley à Port-Alfred, tandis qu'Yvon Laprise est de même force que Gilbert Gagnon des Marquis. A Arvida, le jeune Errol Gagnon est prêt à sauter dans la mêlée si le besoin se fait sentir.

Les inscriptions au concours M. Amérique - M. Un vers entrent régulièrement à l'organisateur Dan Walker.

L'élection de M. Albérie Yailincourt à la présidence de la Ligue régionale de baseball fait l'objet de maints commentaires de part et d'autre.

Pour un, Richard Desmeules de Jonquière a démenté certaines phrases de l'article paru



Chapeau bas devant JEAN CLAVET

Il se trouve dans l'alignement des Citadins d'Arvida un jeune homme qui a connu un début de saison assez lent (pour sa capacité) mais qui est en train de terminer le calendrier régulier de façon magistrale. Je veux parler ici de Jean Clavet, un ailier droit au lancer frappe foudroyant.

Au début de la saison, les amateurs de hockey d'Arvida attendaient beaucoup de ce nouveau venu dans l'uniforme des Citadins, mais ils ont été déçus parce que Clavet ne produisait pas comme on l'aurait souhaité. Son rendement n'était pas si méchant mais on pensait qu'il serait mieux.

En date de lundi, Clavet est classé parmi les meilleurs francs-tireurs de la ligue en plus d'occuper la sixième position des comp-

teurs avec une fiche de 35 buts et 40 assistances. Clavet effectue depuis quelques semaines une poussée en flèche vers les premières positions dans le classement des compteurs tout en aidant les Citadins à gagner régulièrement.

Tous les partisans des Citadins savaient que Jean Clavet était un bon joueur de hockey, rempli de talent et sa tenue actuelle ne surprend personne car c'est celle qu'on espérait de lui.

Jean Clavet a prouvé aux amateurs de hockey d'Arvida et des alentours qu'il est un joueur de classe, capable de rivaliser avec n'importe lequel concurrent et s'il s'était mis résolument à la tâche plus tôt, il menacerait sûrement les Germain Potvin et Yvon Juneau en première

et deuxième place chez les compteurs.

J'ai déjà dit dans une colonne antérieure que Clavet, malgré son bon rendement (il était poste vers la quinzième place des compteurs) ne produisait qu'à 50% mais aujourd'hui je suis obligé de m'incliner devant ses dernières performances et avouer qu'il ne pourrait faire mieux ou presque. J'en suis des plus heureux et il me fait plaisir de le souligner et je souhaite qu'il continue son excellent travail.

Jean Clavet est une menace constante pour les cerbières ennemis et contre le National je suis persuadé qu'il en fera voir de toutes les couleurs à Serge Belley.

Il sera peut-être le joueur des éliminatoires ?

Arthur TURBIDE

Le règlement des mauvaises conduites

21 joueurs étaient touchés

Dans le Progrès de la semaine dernière qui relatait quelque peu l'élection du président.

Marcher 10 milles en moins d'une heure sur skis, c'est un exploit. C'est ce qu'a réussi Jean-Marie Deschamps dimanche dernier à Chicoutimi-Nord. Ken Rasmussen et Alfred Lavoie ont également parcouru la distance en moins d'une heure.

Un groupe de journalistes s'emparèrent des deux glaces du club de curling du Foyer des Loisirs d'Arvida à partir de dimanche soir jusqu'à la fin d'avril. Un merci au responsable du curling du Foyer, Edouard Bastarache.

Depuis le début de la saison, il s'est distribué 77 dix minutes de mauvaises conduites dans la Ligue Junior. On a également relevé 13 punitions de match mauvaise conduite et trois extrême de match. Si on analyse les dix minutes, il y en a eu 21 à Port-Alfred, 20 à Dolbeau, 16 à Jonquière, 12 à Arvida et huit à Alma. Neuf joueurs différents se sont mérités des suspensions d'une partie pour trois mauvaises conduites ou plus; de ce nombre trois joueurs ont mérité 4 ou 5 mauvaises conduites.

En calculant les joueurs qui ont mérité un dix minutes ou plus on arrive au total de 42. Le nombre de ceux qui ont obtenu deux dix minutes ou plus est de 23 et il se répartit comme suit: Dolbeau, Port-Alfred et Jonquière, six; Arvida quatre et Alma un. On sait que ces 23 joueurs seraient suspendus pour une joute à chaque des mauvaises conduites qu'ils recevraient de la fin de la saison régulière. Ajoutons que ce règlement pour les éliminatoires de cette année a été amendé à la suite d'un vote majoritaire des

directeurs de la ligue et la suspension automatique d'une joute disparaît pour les séries 1962. Pour plus de précisions les joueurs qui auraient dû être touchés par des suspensions sont les suivants:

A Port-Alfred: Jules Bouchard (4); Bernard Bouchard (4); André Tremblay (3); Nelson Gagnon (3); Ghislain Potvin (2) et Michel Desgagné (2).

A Jonquière, il y a Ghislain Gagné (3); Daniel Gagnon (3); Bernard Gagnon (2); Gaston Vandal (2); Jean-Yves Cormier (2) et Claude Simard (2).

A Dolbeau, on remarque Roger Filion (5); Yves Cantin (4) (il est sous le coup d'une suspension pour la balance de la saison); André Lamontagne (3); Lionel Tremblay (3); Raymond Spence (2) et Yvon Juneau (2).

Enfin à Arvida, il y a Guy Lapierre (3); Claude Hardy (2); Raoul Painchaud (2) et John Gallup (2).

SPORTS

Deux tournois différents dans deux villes différentes les 9, 10 et 11 mars prochains

Ballon-balai

Vingt-quatre équipes de ballon-balai sont déjà inscrites pour le grand tournoi semi-provincial "Labatt" qui se tiendra à Dolbeau les 9, 10 et 11 mars prochains. Ce tournoi d'envergure provinciale qui groupera 40 équipes de ce jeu très populaire, obtiendra cette année, un succès des plus florissants.

De la manière que les inscriptions arrivent, le bureau central du tournoi sera obligé de refuser des équipes avant le 28 février (date limite des inscriptions) et procéder immédiatement au tirage des clubs enregistrés. Le président du tournoi, M. Albert Thibodeau, nous déclarait qu'une centaine d'équipes de la province avaient été contactées et que presque la moitié avaient le désir d'y participer. Mentionnons que ce grand tournoi groupera 32 équipes masculines et 8 dans la division féminine.

Parmi les équipes inscrites mentionnons: L'hôtel Paul Baillargeon de Québec, les Duchesses de Québec, le R.C.A.-F.C. (2) de Valcartier, l'équipe de Michel Roberge de Portneuf Station; trois équipes de la ville d'Alma qui comprennent l'hôtel Royal, Kinsbeer et les Lions de St-Georges. Les Eperviers et le Cendrillon de Ste-Monique, le Labatt de Chicoutimi et plusieurs autres de la région.

M. Jack Bellemarre, un des principaux donateurs des trophées et prix en argent qui s'élevait à plus de \$1,000 vient d'ajouter un autre magnifique trophée de grande valeur qui sera décerné à Mlle Ballon-Balai Provinciale lors du couronnement le 11 mars au soir à la salle Armand Rousseau.

Hockey

Le tournoi de hockey de calibre intermédiaire et juvénile qui aura lieu les 9, 10 et 11 mars prochains en l'arène d'Alma connaîtra autant de succès que le premier si l'on en juge par les différentes informations reçues jusqu'à date. L'on sait que officiellement 18 équipes participeront à cette compétition dans le but de remporter le trophée "Molson" détenu par les Étoiles de Roberval de la ligue Canadienne de hockey.

Au début de la semaine dernière on a procédé au tirage au sort pour établir le calendrier du tournoi. Le tirage s'est fait en présence de MM. Charles Fortin, organisateur, Nicol Tremblay, président de

Confidences SPORTIVES



par
Arthur Turbide

Manque de sérieux

Certains dirigeants de la ligue junior sont-ils sérieux? C'est une question que ce pose plusieurs amateurs de hockey à la suite du renversement du règlement existant depuis quelques années dans la ligue concernant les punitions de mauvaise conduite.

Lequel a manqué dans cette ridicule décision d'abolir ce règlement qui stipulait qu'un joueur se méritant trois punitions pour mauvaise conduite était suspendu pour la prochaine joute de son club autant durant la saison que les éliminatoires?

Inutile de dire que l'absence de ce règlement pour les prochaines séries éliminatoires favorise certains clubs dont le champion de la saison régulière le National de Port-Alfred qui compte pas moins de six joueurs susceptibles d'être suspendus pour une joute s'ils "attrapent" une mauvaise conduite. Les Castors de Dolbeau sont également dans le même cas avec cinq de leurs vedettes menacées de suspension advenant une autre punition pour mauvaise conduite.

D'ailleurs ce sont ces deux clubs qui ont proposé le rejet de cette loi mais deux clubs, Jonquière et Arvida, n'ont pas "marché". Par contre, le seul club qui n'aurait pas du avoir droit de vote a fait pencher la balance en faveur de l'abolition et c'est regrettable. Je crois que le président Marcel Robert a mal agi en permettant justement aux dirigeants des Aiglons de trancher la question puisque les Aiglons ne participent pas aux éliminatoires. Il est vrai qu'ils sont dans la ligue mais rien n'empêche que l'abolition de ce règlement a été proposée en vue des séries après-saison et les Aiglons n'y entrent justement pas.

Cette décision favorise sans contredit les deux clubs proposeur et secondaire, les Castors de Dolbeau et le National de Port-Alfred. Paul Dutoit vient donc de gagner la première manche puisque son club était l'un des plus touchés par ce règlement. Jules Bouchard, Bernard Bouchard, André Tremblay et les autres auront beau jeu dans les séries éliminatoires puisqu'ils pourront discuter autant comme ils leur plairont avec les officiels ou dans un autre cas continuer d'être très rude et s'en tirer avec une suspension de 10 minutes seulement quand ils auraient pu être bannis pour une joute si le dit règlement était resté en force.

C'est un bien mauvais geste que les dirigeants de la ligue junior viennent de poser et ils en auront la preuve dans les éliminatoires. Les durs-à-cuire s'en donneront à cœur joie sans crainte d'assister à la partie suivante dans les estrades.

Le président Robert peut être blâmé pour n'avoir pas exclu les Aiglons d'Alma du vote mais les Aiglons ne méritent pas d'éloge pour s'être prononcé en faveur de l'abolition dans le but de damer le pion à un club rival, les Marquis de Jonquière. Eh bien messieurs d'Alma, vous avez eu votre revanche. Et puis qu'est ce que ça vous a donné? Vous êtes toujours exclus des éliminatoires et de bien plus piètre façon.

Ceci dénote un manque de sérieux de la part des dirigeants d'Alma. On peut se venger mais pas aux dépens d'un autre club de la ligue. On peut venger un revers ou une mise en échec, mais sur la place et non dans les assemblées.

Certains dirigeants de la ligue junior ne méritent pas d'être considérés comme des gens sérieux. Ils travaillent pour leur "poche" et sont donc des nuisances au sein d'un organisme tel que la ligue Junior.

Qu'en pense les joueurs de la ligue à ce sujet? Je veux parler ici des joueurs sérieux. Je suis d'avis qu'ils pensent comme moi et il en est sûrement de même pour les amateurs de hockey. Les dirigeants des clubs Dolbeau et Port-Alfred doivent "rire dans leur barbe" et quel est le pitre dans toute cette affaire?



MONSIEUR JEAN-CLAUDE,

Maitre-Coiffeur "Stylist" autrefois du salon Waller, est maintenant au SALON RIVIERA de Chicoutimi, situé (au dessus de Reitman's) au 154 est, Racine Chicoutimi.

M. JEAN-CLAUDE, fait sensation dans tous les nouveaux styles de coiffure.

Venez consulter M. JEAN-CLAUDE, avec nos commentaires et profitez de cette offre spéciale.

Permanente à la crème et à l'huile avec lanoline de luxe: Rex, \$21.25 au bas prix spécial de \$10.00 comprenant ne plus, Shampooing, coupe et mise en plis.

Cette offre est valable du 1er au 31 mars. SONT aussi à votre disposition au

SALON RIVIERA

4 coiffeuses réputées — 1 manucuriste
1 charmante hôtesse

COMPOSEZ 543-7383 SALON RIVIERA, Chic.

Éliminatoires Provinciales

Citadelles vs National

Le National de Port-Alfred représentera notre région dans les éliminatoires pour la Coupe Memorial en 1962. — Par la même occasion, le National tentera d'amener, pour la première fois au Saguenay, le championnat Junior de la Province, depuis que la compétition existe entre notre circuit, la Ligue Junior Provinciale et la Ligue Métropolitaine. — La première série provinciale aura lieu à compter du 25 mars, une série de 2 de 3 entre Port-Alfred et les Citadelles de Québec. — La première joute aura lieu à Québec le 25 mars, la seconde à Port-Alfred, lundi le 26 et la 3e, si nécessaire à Québec le 28 mars. — Si le National gagne, il recevra le représentant de la Ligue Métropolitaine le 30 mars un vendredi; la série se terminera à Montréal les premier et deux avril. — Rappelons que l'an passé, Port-Alfred a été éliminé par St-Jérôme; le titre provincial a été gagné par les Reds de Trois-Rivières.



Roland Hébert et son personnel ont donné leur appui entier à la nouvelle étiquette en aluminium laminé et la nouvelle caisse O'Keefe, lors d'une récente assemblée de ventes. Jean-Marc Gendron (le troisième, à gauche), gérant de district de la compagnie, donne des explications au sujet du nouveau dessin à M. Hébert (au centre), distributeur des produits O'Keefe dans la région du Saguenay. (—)

Les hors-jeux

par Gilles Paradis

Ce n'est pas de trop que de revenir une troisième fois sur le circuit Interparoisial ce circuit Junior B de Chicoutimi que nous n'avons pas manqué de critiquer à l'occasion, mais qui a certes sa place dans notre ville.

Une rencontre entre le président M. Lucien Potvin, son vice-président M. Robert Bouchard et votre chroniqueur a permis de discuter les raisons de notre première chronique, ses buts et ce que nous préconisons. Il va sans dire que MM. Potvin et Bouchard ont toujours donné beaucoup de travail à la réussite de ce circuit Junior B qui se débat comme il le peut pour survivre, et sans l'aide des MM. Jean-Hugues et Arthur Tremblay, il n'aurait pas passé à travers.

Nous avons été d'accord sur un point: celui de la publicité par trop rare. Pour cette année, on en restera au statu quo mais la saison prochaine, d'importantes améliorations seront apportées afin de faire connaître davantage ce circuit qui est très puissant et surtout très intéressant.

Il ressort que notre rencontre avec les hautes autorités du circuit Interparoisial a été fructueuse... nos échanges d'idées se sont avérés efficaces et nous avons appris que le bureau de direction ne ménage pas ses efforts et son travail pour améliorer leur circuit. C'est ainsi qu'ils en obtiendront des résultats... et surtout des améliorations.

EN BREF

Nous nous demandons encore pourquoi le président Marcel Robert a permis à la direction des Aiglons d'Alma d'apposer son vote sur l'abolition du règlement des sentences, après les punitions de mauvaise conduite... Marcel Robert a beaucoup fait pour le hockey junior, mais à certains moments il prend des décisions renversantes qui n'ont pas raison d'être... la tenue de Jean Clavet n'a pas été sans épater les partisans des Citadins d'Arvida, ces dernières semaines... Jean est un hockeyeur-né et s'il n'avait pas le handicap d'avoir trop de conseillers, il pourrait grimper dans notre sport national... tous les instructeurs du circuit ont fait les prédictions sur la course au championnat et il est assuré que leur équipe a des chances... cependant, nous redoutons les Marquis de Jonquière avec un Marcel Dufour chevronné dans les séries éliminatoires.

Il apparaît que le baseball connaîtra la meilleure saison de son histoire, au Saguenay... les Athlétiques d'Alma auront trois vedettes américaines dont un frappeur de longue distance... et si c'est le cas, ce sera encore la course des joueurs étrangers... qu'attend la ligue pour mettre un frein aux extravagances qui s'annoncent... et surtout aux déficits?.. à surveiller durant les éliminatoires, la tenue d'un jeune athlète du nom de Claude CYR qui s'avère une recrue de talent... et Marcel Dufour ne manque pas de lui faire confiance... nos plus sincères félicitations à M. Albéric Vallancourt qui a été porté à la présidence du circuit Senior régional de baseball... nous aurons incessamment une chronique sur le JUDO dans nos pages sportives... Le Progrès voyant que plus de sportifs s'intéressent à ce sport confierait à Louis PAGE, une ceinture noire, le soin d'en rédiger la colonne... et ce Louis PAGE écrit fort bien, nous dit-on.

Plus de spectateurs à Alma, Port-Alfred et Arvida

D'après les dirigeants de clubs de la Ligue Junior Saguenay-Lac-St-Jean, les assistances ont augmenté dans trois des cinq villes du circuit, comparativement à la saison précédente. A l'exception de Port-Alfred, on s'est abstenu de fournir des chiffres, préférant sans doute attendre la fermeture des livres à la toute fin de la saison 1962. A Port-Alfred, on mentionne une moyenne d'assistance de mille 700, comparativement à mille 300 pour la saison précédente. A Arvida, les dirigeants de l'endroit ont mentionné que les assistances ont doublé cette année. A Dolbeau, la moyenne de cette année est légèrement plus élevée que celle enregistrée l'an dernier. A Jonquière, la moyenne de cette saison est un peu plus

table, tandis qu'à Alma, on accuse une diminution assez appréciable. La direction de la Ligue s'est montrée encouragée par ces rapports sommaires, une preuve que l'intérêt a quand même été soutenu, même si le classement n'a pas tellement subi de transformations au cours de la saison régulière. Le président Marcel Robert a déclaré que ces résultats, car contrairement aux années passées, le classement final s'est décidé très à bonne heure et il a été d'autant plus difficile de maintenir l'intérêt. "Nous avons traversé avec un succès relatif une saison qui s'annonçait comme devant être difficile, et c'est un bon signe pour l'avenir, de conclure le président".

POTINS SUR LE HOCKEY JUNIOR

Ghislain Potvin domine pour le plus grand nombre de trucs du chapeau, soit six. Il est suivi de Yvon Juneau et André Lamontagne, avec 4 chacun; Germain Potvin et Ghislain Gagné en ont trois chacun.

Ghislain Potvin domine pour le plus grand nombre de buts gagnants cette saison avec dix. Il est suivi de Germain Potvin avec sept; Jean Clavet, six; Roger Robertson, André Bouchard, André Lamontagne et Arthur Tremblay, avec quatre chacun.

La partie la moins rude de la saison demeure celle de Port-Alfred à Dolbeau du 4 janvier dernier avec seulement deux minutes. La joute la plus rude est celle de Dolbeau à Jonquière du dix décembre avec 104 minutes. André Lamontagne est le

joueur qui a compté le plus de buts dans une seule partie, soit les 4 février dernier. D'ailleurs, Lamontagne a marqué 9 points dans cette même joute pour un autre record cette année.

Le National de Port-Alfred affiche le meilleur record à domicile soit 20 victoires en 22 joutes; les équipes Jonquière et Arvida évoluent également pour plus de 500 de moyenne à domicile.

A l'étranger, Port-Alfred a le meilleur record avec 14 gains et 6 défaites. Jonquière est l'autre équipe qui a récolté le plus de victoires que de revers sur la route.

Claude Hardy, d'Arvida est le gardien de buts qui a été le plus puni ayant purgé 27 minutes en punition, comparativement à 17 pour Rémi Simard.



● ERROL GAGNON EN ACTION — Le cerbere substitut des Citadins d'Arvida, Errol Gagnon, a fait sa septième apparition dans la cage des siens vendredi dernier contre les Castors de Dolbeau. Il a affiché une magnifique tenue dans une victoire des arvidiens. Ces deux documents nous le font voir en action.

Sur la vignette supérieure il bloque un lancer adverse sous les yeux de son coéquipier André Vallières, tandis que la photo du bas nous montre Benoit Rousseau se dirigeant vers la rondelle que vient de faire dévier Gagnon. Gagnon est toujours prêt à sauter dans la mêlée si le besoin se fait sentir.

2 SUR 3

Trois honneurs individuels viennent d'être distribués à trois joueurs du National de Port-Alfred. Il s'agit du joueur le plus utile, Serge Belley, de la meilleure recrue, Germain Potvin et du joueur le plus gentilhomme, Emile Gilot.

Je faisais partie des 12 journalistes qui ont eu droit de vote et deux de mes propositions se sont avérées justes tandis que l'autre, voulant qu'Yvon Bouchard soit jugé le plus gentilhomme, n'a été secondée que par un autre confrère.

Je ne regrette aucun de mes votes. Germain Potvin méritait haut la main le titre de meilleure recrue tandis que Serge Belley s'est avéré le joueur le plus utile à son club en tant que portier du National de Port-Alfred.

Pour ce qui est du troisième, je me suis basé sur la définition du mot gentilhomme telle que donnée par le bouquin "Le digeste du hockey" rédigé par Kent McKenzie qui veut que dans la ligue Nationale le trophée Lady Bing Memorial soit décerné au joueur combinant une conduite de gentilhomme avec une haute dextérité au jeu.

J'ai donc étudié deux noms: Yvon Bouchard et Emile Gilot. Bouchard, classe quatrième dans la liste des compteurs de la ligue avec 89 points affichait 26 minutes de punitions dont une punition de mauvaise conduite pour avoir tenté de frapper un spectateur qui le taquinait.

Par contre, Gilot occupait la huitième place chez les compteurs avec seulement seize minutes passées au "cachot". Gilot l'emportait dans le domaine des punitions mais pas dans le nombre de points. De plus je considère Yvon Bouchard comme l'un des meilleurs meneurs de bâton de la ligue et un fin passeur et c'est ce qui a guidé mon vote.

Emile Gilot mérite l'honneur du plus gentilhomme mais Yvon Bouchard, d'après moi et plusieurs amateurs de hockey est un meilleur joueur de hockey que Gilot et je soutiens que le numéro 3 des Citadins est le joueur le plus gentilhomme de la ligue.

A. T.

LE VOTE

LE PLUS UTILE	
Serge Belley	5
(Trophée Molson)	
Luc Tessier	3
Gaston Vandal	2
Yvon Juneau	2
LA MEILLEURE RECRUE	
Germain Potvin	8
(Trophée J.-M. Caron)	
Serge Belley	3
Ghislain Potvin	1
LE PLUS GENTILHOMME	
Emile Gilot	10
(Trophée Sylvio Bolvin)	
Yvon Bouchard	2

"TOUCHE-A-TOU"

Après la période mouvementée des carnivals c'est la transition complète et le carême a fait son apparition... les séries éliminatoires du hockey viendront et le temps passera plus vite... puis il y aura le ski et ses compétitions de fin de saison... la fonte des neiges... et l'été avec son baseball et tous les sports qui s'y rattache.

René Jolois, employé à la Banque Canadienne Nationale de Jonquière et caricaturiste à ses heures s'est fiancé, dimanche le 4 mars dernier, à Mlle Géraldine Leroux, aussi de Jonquière... le mariage est prévu pour juin prochain.

On ne saura que dans un mois si le football se poursuivra à Chicoutimi... les Meïjors qui ont connu de beaux succès la saison dernière ont été plus encouragés par le grand public... mais il aurait fallu davantage d'assistance.

Julius Gagnon, le frère de Jacques va fort bien pour le Moncton de la ligue de la Nouvelle-Ecosse... son équipe est présentement en grande finale contre les Ramblers d'Amherst qui alignent les saqueux Alain Caron et Germain Munger... Julius Gagnon est sur un trio que l'on mentionne comme les "KIDS".

Il semble que la construction de l'aréna de la Rivière-du-Moulin ne sera pas chose concrète pour la saison prochaine... il est assuré cependant que si le Collège ne réouvre pas ses portes que les Saqueux de la RIVIERE DU MOULIN seront en lice dans le circuit Junior A régional, dès que cet aréna sera en opération.

Et dans le domaine du curling... à la fin d'une saison... toujours la même rumeur... à l'effet que Chicoutimi AURA SON CURLING... nous faisons du sport depuis 14 ans... et cette nouvelle est toujours apparue à cette période de l'année... "on a pu les sportifs pressés qu'on avait", comme dirait l'autre.

Jean-Claude Tremblay, le numéro 3 des Canadiens de Montréal sera encore à l'emploi de MM. Arthur, Laval et Jean-Hugues Tremblay, durant la saison chaude.

Nous ne savons pas si c'est un effet "du Carnaval du Saguenay"... mais Ti-Caye Raymond se fait rare... et on dit même qu'il ne parle plus, ce que nous avons peine à croire... car quand il ne parlera plus, surveillez la colonne des décès, à ce moment-là.

Les policiers de l'Alcan ont remporté le championnat de "souque à la corde"... les équipiers d'Arvida avaient dans leur rang des athlètes comme Elzéar "Jack" Bacon, Roger Jones, Walter Boucher, Eddy Kovannagh, Paul-E. Hardy, Roger St-Onge, Alex Lafrenaye et Cliff Sues.

Et voilà que nous verrons un défi être lancé à ces champions et par nulle autre que l'équipe qui aura comme capitaine Daniel Vallancourt... et l'on verra ce que l'on verra.

Alain Gousse dirige maintenant l'école de golf organisée dans l'Auditorium du Foyer des Loisirs d'Arvida... il remplace Nil Tremblay.

Dan Walker commencera bientôt sa grosse publicité pour son gala M. Univers - M. Amérique 1962... croyez-le ou non... il n'y aura pas moins de sept à huit milles personnes au Collisée le 29 avril prochain pour voir ce spectacle... et nous vous conseillons, si vous voulez avoir des places de choix, de réserver dès maintenant vos billets.

Ce que pensent les instructeurs des séries éliminatoires...

À la veille des séries semi-finales 4 de 7 de la Ligue Junior, il est coutume de demander aux instructeurs concernés, les chances de leur équipe dans ces séries. Afin de maintenir la tradition et d'activer la discussion chez l'amateur, nous avons questionné les quatre moniteurs en cause. Voici, sans aucune emphase, ce qu'ils nous ont déclaré:

PAUL DUFOUR: "Mon équipe est en pleine forme pour les séries et je dis sans fausse modestie que nous possédons le matériel nécessaire pour aspirer aux grands honneurs. Il est vrai qu'il faudra batailler ferme et user de stratégie, mais je possède des joueurs qui ont appris à lutter courageusement. Je crois que nous allons éliminer rapidement en semi-finale les Citadins d'Arvida, tandis que Jonquière devrait passer dans la grande série. Toutefois, des surprises sont possibles dans la série Castors-Marquis, mais non dans la nôtre. Je suis pleinement satisfait du rendement de mon équipe cette saison; d'ailleurs je vois mal le pilote qui ne le serait pas, après une telle performance de l'équipe."

MARCEL DUFOUR: "Je pense sincèrement que cette année nos chances sont meilleures que jamais de doter Jonquière d'un grand championnat. Mes joueurs ont connu une bonne saison dans l'ensemble; la preuve, c'est que notre record au classement est sensiblement le même que l'an dernier; cette année Port-Alfred a joué d'une façon quasi-parfaite. Sans pecher par excès de confiance je crois que nous sommes encore mieux préparés que l'an dernier à la veille des séries: en tout cas, la saison précédente nous a servi comme leçon. Contre Dolbeau, je ne prévois aucune difficulté et nous sortirons vainqueur en cinq parties au maximum. Je favorise également le National de Port-Alfred pour vaincre les Citadins quoique cette série pourrait réserver des surprises".

ROGER SARDA: "Notre série semi-finale contre Port-Alfred est pour nous une nouvelle saison et c'est pour cette raison que nos chances sont bonnes. Que le National soit favori, je n'en doute pas, mais il est certain que les Citadins vont fournir un rendement maximum: de plus le côté stratégique peut jouer un rôle important dans une courte série. Il ne faut pas oublier que nous alignons plus de compteurs de 20 buts et plus, que toutes les autres équipes. Je prédis d'ailleurs que notre série va être beaucoup longue que la série Jonquière-Dolbeau. En ce qui me concerne, de dire Roger Sarda, je vois une finale Arvida-Jonquière."

GERARD AUDET: "Quoi qu'on pense, je suis confiant, même si tous les chiffres de nos rencontres antérieures avec Jonquière jouent contre nous. Je suis d'avis que les Castors sont dans une position beaucoup plus encourageante que l'an dernier, à la veille des séries. Le travail a été ardu mais nous avons quand même amélioré notre défensive et je crois qu'on s'en apercevra dans la série contre les Marquis. J'ai beaucoup de respect pour les Marquis, mais je dis que si nous obtenons une victoire à Jonquière nos chances d'aller en finale seront bonnes. La journée importante pour nous, sera la joute d'ouverture le 11 mars au Palais des Sports. Quant à la série Arvida-Port-Alfred je prévois qu'elle sera plus ser-

rière que la majorité des amateurs peuvent le penser. En somme, je suis d'opinion que l'élément surprise demeure en vogue dans les éliminatoires du calibre Junior. Nous laissons aux amateurs le soin de conclure et de continuer les discussions. Comme le disait le président Marcel Robert, il n'y aura qu'un gagnant, mais souhaitons que toutes les équipes donnent le meilleur d'elles-mêmes afin de clôturer la saison en beauté.

LES COMPTEURS DE LA LIGUE JUNIOR

Germain Potvin, P.-Alf.	46	44	67	111
Yvon Juneau, Dolbeau	47	42	65	107
Ghislain Potvin, P.-Alf.	45	32	42	84
Yvon Bouchard, Arvida	45	26	63	86
A. Lamontagne, Dol.	46	40	39	79
Jean Clavet, Arvida	43	35	49	71
Emile Gilot, P.-Alf.	43	24	47	71
A. Houde, Arvida	46	32	38	79
Guy Lapierre, Arvida	45	26	42	68
R. Leclerc, Dolbeau	46	27	41	68
Ray. Spence, Dolbeau	35	20	45	60
Regis Naud, Alma	46	22	41	65
A. Tremblay, P.-Alf.	43	18	44	62
Luc Tessier, Alma	46	19	40	59
A. Vallières, Arvida	44	23	35	58
G. Gagné, Jonquière	37	25	25	58
L. Tremblay, Arvida	46	16	34	50
J.-Y. Cormier, Jonquière	40	14	35	49
M. Pelletier, P.-Alfred	46	19	30	45
D. Gagnon, Jonquière	44	24	23	47
G. Duchesne, Jonquière	45	23	22	45
G. Vandal, Jonquière	44	9	35	44
J. Bourgeois, Jonquière	44	13	25	38
A. Harvey, Alma	47	11	26	37
A. Bouchard, Jon.	46	20	15	36
Claude Cyr Jonquière	44	15	19	34
J. Bouchard, P.-Alfred	47	11	23	34
N. Gagnon, P.-Alfred	38	15	19	34
M. Simard, Jonquière	39	16	17	33
M. Boudreau, Alma	41	11	22	32
Denis Bouchard, Alma	45	17	16	32
A. Painchaud, Arvida	44	15	17	32
J. Moffat, Alma	33	19	20	30
M. Dallaire P.-Alfred	44	12	18	29
H. Brassard P.-Alfred	36	10	19	25
Roma Fortin, Alma	41	12	15	23
Germain Guay, Alma	47	10	17	21
Robert Jean, P.-Alfred	33	6	18	21
Edgar Dumont, Jonquière	45	2	22	24
Claude Simard, Jonquière	40	3	21	24
Réjean Girard, Jonquière	23	11	13	24
Marcel Fillon, Jonquière	40	11	11	22
G. Ouellet, Alma	37	11	12	21
Gilles Delisle, P.-Alfred	20	11	11	22
Roger Robertson, Dolbeau	44	12	9	21
Benoit Marceau, Dolbeau	45	5	14	19
Marcel Tremblay, Dolbeau	30	9	9	18
Bernard Brassard, Arvida	32	6	12	18
Bernard Bouchard, P.-Alfred	38	3	14	17
P.-A. Ouellet, Dolbeau	45	6	10	16
B. Gaudreault, Dolbeau	28	6	10	16
Bernard Gagnon, Jonquière	45	4	11	15
René Potvin, Dolbeau	39	5	10	15
Serge Ouellet, Dolbeau	45	1	13	14
Gilles Laberge, P.-Alfred	42	4	9	13
John Gallup, Arvida	45	4	9	13
G. Tremblay, Jonquière	45	3	9	12
G. Bouchard, P.-Alfred	38	3	8	11
M. Gastonguay, Arvida	39	2	9	11
R. Bergeron, Alma	32	3	8	11
C. Beaulieu, Dolbeau	41	5	6	11
B. Rousseau, Arvida	39	2	7	9
Jos. Vaillancourt, Arvida	14	3	6	9
J.-M. Babin, P.-Alfred	30	4	4	8
R. Milliard, P.-Alfred	44	1	6	7

Les journalistes magnifiquement reçus à Alma - Joute de hockey

Quelques journalistes de la région étaient les hôtes, hier soir du poste CFGT d'Alma et tous sans exception ont été enchantés de la réception offerte par les France Fortin, Gérard Potvin, Rosaire Pelletier et autres.

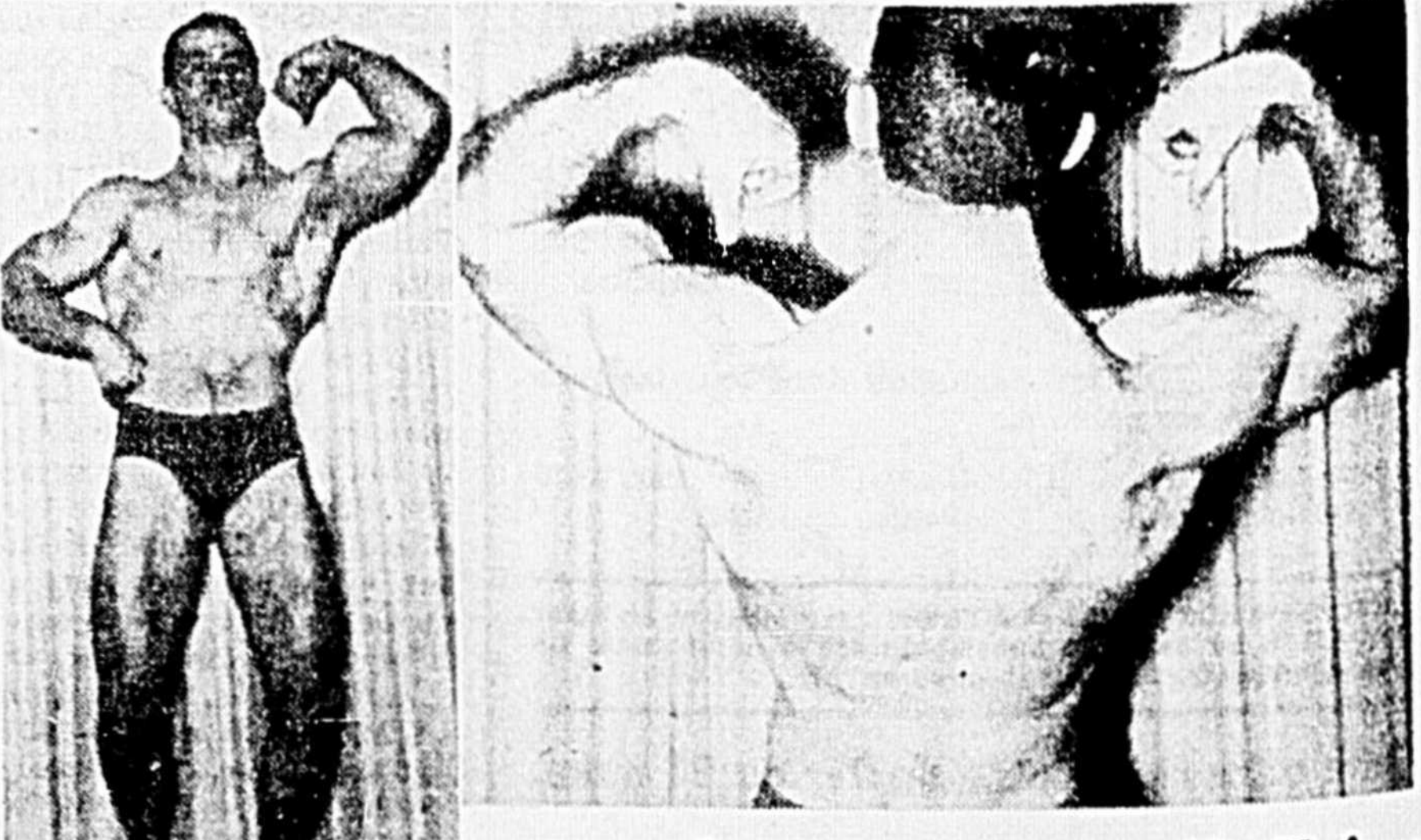
La soirée commençait par une joute de hockey et les blancs de l'instructeur Castule Tremblay ont remporté une difficile victoire de 6 à 5 sur les "Jaunes" de Louis-Marie Tremblay.

Oram Gaudreault a compté trois buts tandis que Gérard Potvin brillait avec deux buts et trois aides. Pour sa part Arthur Turbide y allait d'un but et quatre assistances. Du côté des perdants, Louis-Marie Tremblay a offert une belle exhibition en réussissant le truc du chapeau.

Le groupe de journalistes par après été reçu au châte de l'Esplanade des frères Maltais. Une promenade en skidoo a été offerte et tous ont goûté cette excursion à travers bois à bord des chenillettes mises à la disposition des invités par Lac-St-Jean Hors-bord.

La soirée se termina par un somptueux goûte, gracieusement de l'hôtel Manoir du Rocher, dont le gérant est Fernand Pelotte. On ne pourrait passer sous silence la collaboration de Paul Auprix de la brasserie Labatt, Laval Tremblay, (Molson) et Raoul Harvey (Dow) qui ont également contribué au succès de la réception.

Les dirigeants du poste CFGT d'Alma nous ont reçu de façon royale et nous remercions pas de sitôt cette magnifique soirée passée dans la ville-reine du Lac-St-Jean.



Au gala M. Amérique-M. Univers

● PAUL DAVID SUHR de Albion, New York, est l'un des nombreux concurrents au concours M. Univers-M. Amérique, organisé par Dan Walker de Chicoutimi. Suhr est âgé de 20 ans et se présente dans la section M. Amérique junior.

MAINTENANT A VOTRE SERVICE
2 LIGNES TELEPHONIQUES
543-4230
543-5571
ROGER CHAPUT, prop.
5 chars à votre service — Passagers assurés
457 est, RACINE CHICOUTIMI

Les meilleurs quilleurs des salles Paul Fortin de Chicoutimi et Bagotville

Les Arvidiens à l'honneur au bonspiel annuel-invitation

LIGUE "LES PROFESSEURS DE ST-JEAN-EUDE'S"

(Femmes)

Gravel Huguette 127
Rita Bolduc 115
Suzanne Gaulin 111
Lisette Tremblay 111
Michèle Fortin 109
Marie Lavoie 105

(Hommes)

Roger Asselin 123
Jean-Roch Gagnon 121
Léonidas Fortin 107

CLASSEMENT

LES CHENES 47
LES SAULES 34
LES BOULEAUX 32
LES ERABLES 31

Ligue indépendante de Petites Quilles
(Hôtel-Dieu - Sect. mixte)
(Hommes)

Grég. Nicolas 148
André Bergeron 134
Yves Tremblay 130
Alain Tremblay 127
Dick Long 126
Germain Lemyre 126
Bert Villeneuve 125

(Femmes)

Mme L. Rochette 117
A-Marie Villeneuve 117
Lorraine Dufresne 116
Pauline Gagnon 116
Hélène Morissette 113
Norma Bouchard 113
Mme R. Robitaille 112
Marlene Vaillancourt 111

CLASSEMENT

UROLOGISTES 63
OPHTHALMOLOGISTES 53
DERMATOLOGISTES 49
PHYSIATRES 48
OBSTETRICIENS 45
GYNECOLOGUES 39
CHIRURGIENS 29
CARDIOLOGUES 28
ORTHOPÉDISTES 25
PERCEPTEURS 23

LIGUE FÉMININE DE PETITES QUILLES

Laurette Hamilton 137
Candide Tremblay 135
Lise Labrecque 132
Candide Perron 131
Jeannine Potvin 130
Hélène Rochette 129
Lucille Duraud 126
Solange Hamel 121
Pauline Asselin 121
Micheline Tardif 120
Raymonde Dumont 120

CLASSEMENT

CANDIDE PERRON 57
LAUR. TREMBLAY 48
HUG. TREMBLAY 45
EVA LABRECQUE 42
JEANNINE POTVIN 42
HELENE MOREAU 41
BERTHE NERON 37
MICHEL. TARDIF GERTRUDE GAGNON 32
JEANNE BOILY 31
CEC. BOULIANNE 26
LOUISE DIONNE 22

LIGUE DE QUILLES DE BANQUES ET FINANCES
(Femmes)

Aline Royer 136
Cécile Tremblay 135
Gin. Lapointe 134
Ruth Tremblay 128
Pauline Tremblay 127
Rachel Gravel 122
Esther Lajoie 122
Mme Adams 121
P. Gaudreault 120

(Hommes)

Jules Gravel 180
Claude Tremblays 165
Gabriel Lajoie 155
Guy Boivin 1552
J.-M. Huot 151
Jean Tremblay 145
Benoit Tremblay 142

CLASSEMENT

SOC. CENTRALE NO 1 54
BAN. PROVINCIALE 51
SS COLLECTION 46
CREDIT LISI 45
BCN-BASSIN 42
BAN. ROYALE 42
NORTH FINANCE 41
MARS FINANCE 40
SALLE DE QUILLES BGN-1 39
SOC. CENT. NO 2 35
Banque DE MONTREAL 25
BA. DE MONTREAL 25
HOU. FINANCE 17
BCN-NO 2 13

LIGUE HANDICAP

Charles Morneau 181
J.-M. Létourneau 171
Fernand Desgagné 169
Claude Fortin 166
Paul Fortin 161
Réal Bouchard 159
Claude Gaudreault 155
René Gagnon 155

POSITION DES EQUIPES

Salle de quilles 42
Poste CJMT 41
Geo. Steak House 32
Nap Côté Sports 32
Légaré Auto 30
Hôtel Chicoutimi 27

LIGUE SAGUENAY FURNITURE

Edmond Tremblay 130
Laurent Tremblay 129
Marcel Tremblay 129
Claude Tremblay 128
Raymond Desbiens 127
André Tremblay 121
Arthur Savard 120

POSITION DES EQUIPES

Préparation 44
Plaquage 39
Assemblage 36
Finition 25
P.H.S. L. Tremblay 233
P.H.T. L. Tremblay 527

Commerciale Mixte

A. Provencher 170
Gaby Gaudreault 169
Claude Fortin 168
Guy Simard 165
Robert Simard 163
Camille Breton 162
Paul Fortin 162
Julien Gilbert 159
André Simard 156
André Ringuette 155
René Racine 155

CLASSEMENT

Daup de Renault 65
Humpty Dumpty 58
Gagnon Frères N 50
Tabagie 500 47
Plante Frère 46
John Collins 46
Les Hirondelles 45
Parasol 44
Gagnon Frère TV 39
Hôtel Champlain 38
J.-R. Labbé 38
Net. Unie 36
Bureau Placement 34
Lait. Chicoutimi 25

Ligue Industrielle

Guy Crispo 179
A. Provencher 172
Gilles Bernard 172
Claude Fortin 171
Charles Morneau 169
André Simard 168
Daniel Asselin 167
Léon Wauthier 164
Rémi Brassard 163
Paul Duchesne 163
J.-M. Gagnon 163

CLASSEMENT

Prod. Alice 59
Jos Fortin 57
Molson 57
Joron Ltée 50
Doy Limitée 47
Irving Oil 47
Cie Electrique 47
Potvin Tremblay 45
Lafamme Tailleurs 42
Lord Auto 41
Hôtel Rond Point 40
Café Richelieu 39
J. Gagnon "BP" 33
Garage Dufour 18

Ligue Alouette

Jules Gravel 173
A. Provencher 167
Léon Wauthier 164
Camille Breton 163
Georges Brassard 163
C. Gaudreault 157
André Simard 157
Julien Gilbert 154
Claude Tremblay 153
H. Desjardins 152

CLASSEMENT

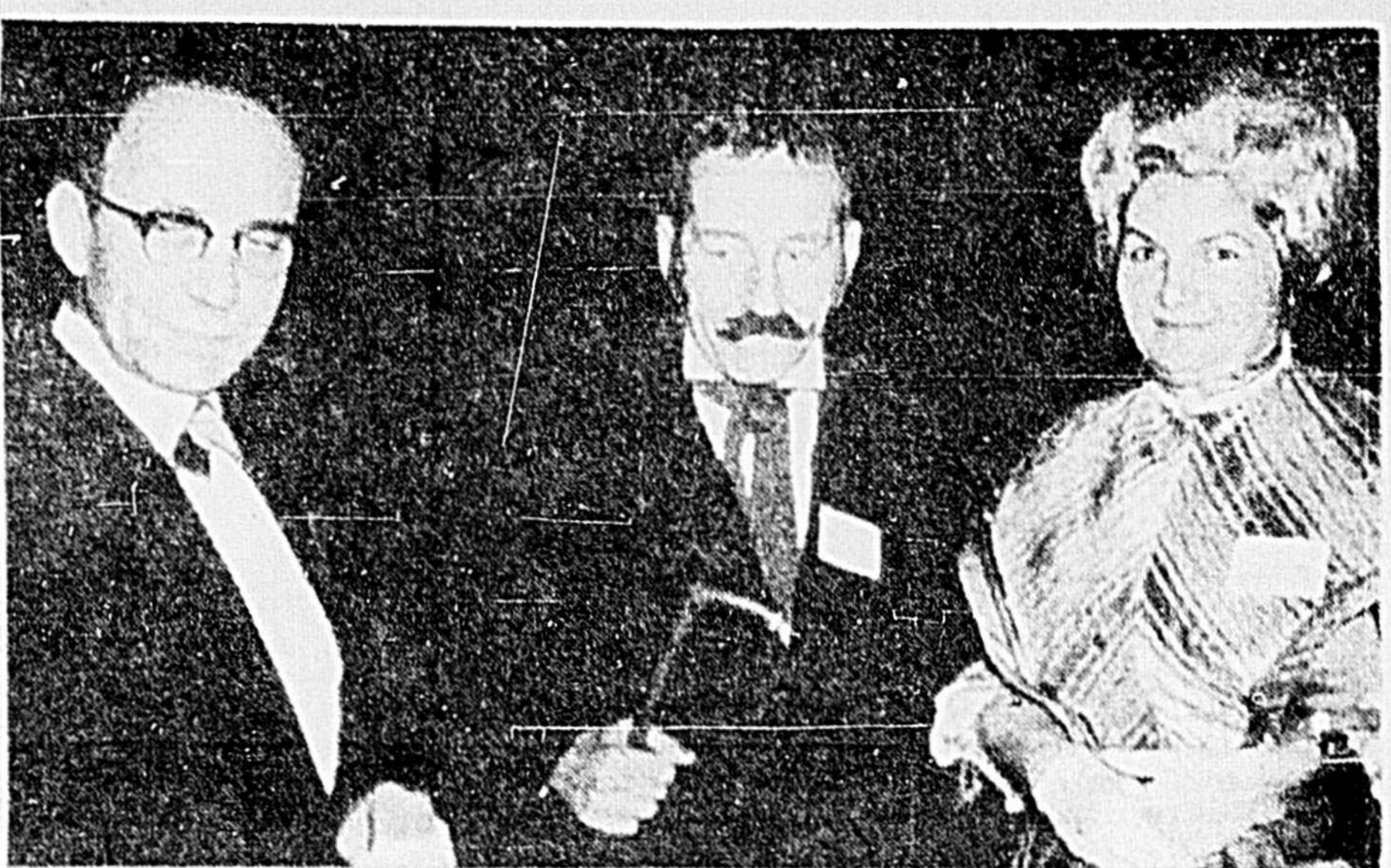
Salon Lauréat 61
Barbiers 48
Salle Quilles Chic. 44
Léo Tremblay 42
Granit Moreau 41
Manoir Clairval 40
Chic. Transport 40
Laurent Lapointe B 37
Abel Chaussures 36
Laurent Lapointe A 36
Net. Saguenay 36
Aimé Moreau 35
Peinture Osmore 32
Vitrerie Ledue 28

Une autre équipe d'Arvida a remporté un championnat, en fin de semaine dernière, sur les glaces du Club de curling de Port-Alfred. Il s'agit du club dirigé par Stan Solinski et entraîné par Stan Solinski et cymn- ton, Elmer Smith et Wally Robertson.

En finale, les champions du- rent triompher d'une équipe ment de Frank Dagg.

Dans la classe B, c'est une d'Arvida par 9-6. Les perdants évoluaient sous le commande- ment de Dolbeau, sous la di- rection de Peter Muirhead qui s'est mérité le trophée Régi- ment du Saguenay en vainquant celle de Guy Godmaire, de Port-Alfred, par 9-6. Enfin, dans la classe C, le trophée George Steak House fut gagné par l'équipe de J.-P. Carrier, de Port-Alfred, qui l'emporta par 10-6 sur celle de Al Kielback d'Arvida.

Pour se hisser jusqu'au cham- pionnat, l'équipe de Solinski, dans la classe A, a d'abord éliminé celle de P. Scullion, de Ri- verbend, par 7-5, puis celle de Rieken, de Riverbend, par 10-6 31 et enfin le quatuor dirigé par Dagg au compte de 9-6 M. Rob- ert Bouchard, donateur du trophée, a lui-même présenté l'emblème du championnat à M. Solinski.



A la soirée de Johnny Guay...



une soirée comme dans le bon vieux temps. (Voir autres photos en page 12)

BAGOTVILLE

Ligue du mardi soir

Jacques Lacoursière 176
J.-Guy Martel 167
Dave Tremblay 155
Gérald Chouinard 151
Aurélien Gagnon 155
Robert Olsen 147
Léopold Marquis 146
Georges Laganière 145
M.-Ant. Tremblay 144
Oscar Tremblay 144
P.H.S. et P.H.T.: Gé- rald Chouinard: 211 - 593

CLASSEMENT

Maurice Guay 63
Dr Cl. Claveau 58
Dr A. Gagnon 55
Dr L. Tanguay 52
Robert McLean 28
Les Maccabées 15

Magasins à chaînes

Yvon Sergerie 146
Jocelyn Dalh 140
Mlle A. Lajoie 132
Leon Bergeron 126
Germ. Lepage 125
Francois Simard 121
Marcel Bolduc 121
Mlle M. Tremblay 120
Claude Richard 120
Mlle A. Langevin 117
P. H. S. et P. H. T. Mlle Anthony Lajoie 153 - 422

CLASSEMENT

Odina Simard 60
Peoples "2" 47
Peoples "1" 43
Woolworth "1" 30
Woolworth "2" 10

Ligue jeudi soir

A. De La Durantaye 146
Benoit Tremblay 146
Oscar Tremblay 144
Mlle M. Martel 142
Alb. Potvin 141
Yoland Potvin 138
Mme A. Brouillard 138
Errol Dompierre 137
Justin Boudreault 136
P. H. S. (dames) Mme A. Brouillard 280; (hom- mes) Oscar Tremblay 150
P. H. T. (dames) Mme A. Brouillard 474; (hom- mes) A. Potvin 501.

CLASSEMENT

Café Fernand 61
Gagnon Freres 59
Gagnon Fils Enr. 49
Marcel Desgagné 30
Boulangerie Simard 29
Dr G. Belzile 25

Industrielle et commerc.

J.-Guy Martel 180
J. Lacoursière 171
Roland Janelle 167
Dave Tremblay 160
Clément Bluteau 160
G. Chouinard 156
Guy Bergeron 156
Yvon Sergerie 156
Y.-M. Bouchard 156
Aurélien Gagnon 156

Record de la ligue: J.- Guy Bergeron: 272
P.H.T. J.-Guy Bergeron 600.

CLASSEMENT

Magasins Ha Ha Baie 64
Alp. Thimeault 55

Ligue Mercredi soir

L.-G. Tremblay 145
Dr R. Gagnon 145
Errol Dompierre 141
Arthur Tremblay 140
René Lavoie 136
Laurence Boies 133
Georges Laganière 132
Bert. Bouchard 131
Marcel Gilbert 129
Fulgence Morneau 128
P.H.S. Gerry Brunet 202
P.H.T. F. Morneau 506

CLASSEMENT

Dr R. Gagnon 58
Laganière et Gagnon 53
Sclerie Saguenay 52
Roberge et Frères 42
Phar. Desgagné 32
Rest. Coronet 12

Ligue Royale

Mme René Dubé 131
Robert Bergeron 124
Mlle C. Emond 119
Lise McLean 118
Fern. Blodeau 114
Lorraine Lapointe 112
Louise Blanchette 112
M-Luce Demers 112

(Hommes)

Réginald Dupuis 151
Fernand Desgagné 150
Raoul Paquet 148
N. Duchesne 145
Michel Boulianne 145
René Racine 144

Les meilleures moyennes de la salle de quilles Chez Jumeau, Chicoutimi

Ligue Masculine

Jules Gravel 171
Johnny Lavoie 151
Julien Gilbert 142
Marcel Gaudreault 139
Antoine Gendron 131
Paul Fillion 132
Vincent Vézina 124
Léo Simard 123
Wallace Adams 123
André Vézina 120
Eugène Robitaille 115
P. H. S. Johnny Lavoie 253; P. H. T. Jules Gravel 561.

CLASSEMENT

Institut de Judo 45
Librairie Régionale 36
Saguenay Mercantile 30
Coop. Agricole 29
L.-B. Gagnon 12
Ovide Guay 10

Ligue Mixte (femmes)

Mme Bouchard 128
Aline Royer 124
Pierrette Girard 122
P. H. S. Aline Royer 200
P. H. T. Charlotte Emond 476.

(Hommes)

Rémi Brassard 167
J.-E. Murray 148
Yvon Simard 147
Camil Breton 146
Julien Gilbert 146
Gaby Gaudreault 141
André Simard 140
Marcel Gaudreault 140
René Simard 138
Fernand Dallaire 138
Réal Talon 136

CLASSEMENT

J.-A. Truchon 56
Gilbert Frères 55
Hôtel Mont Valin 49
Humpty Dumpty 47
Ameub. Dufour 35
Côté Boivin Auto 35
Hôtel Parasol 30
Cyrille Savard 28
M & M Propanc 23
Laiterie Chicoutimi 21
L.-B. Gagnon 5
G.-E. Ruelland 4

MARDI SOIR

Le Bouvillon 45
Huiche Sans Pareille 37
Gagné Serv. Station 34
Restaurant Picard 34
Tremblay Sport 23
Gauthier, Tremblay 20

ATELIERS COUTURS

CLASSEMENT

Mécanique 62
Administration 57
Fonderie 30
S. I. S. 30
Métal en Feuilles 29
Ornemental 22
Daniel Asselin 143
Mlle Odette Nolet 134
I avid Boucher 131
Claude Martel 129
Marcel Poirier 122
Roch Toulouse 120
Yves Gravel 118
Marcel Gagnon 117
J. Gravel 116
Lorenzo Girard 115
P. H. S. Monique Larou- che et Daniel Asselin: 145 et 178; P. H. T. Odette Nolet et Daniel Asselin 379 et 456.

Edifice Murdock

Gérard Aubin 132
M. Chateaufeuf 129
André Lapoie 128
Gerry Thériault 128
Bernard Salesse 127
M.-André Bédard 122
Jacques Savard 122
Aubert Tremblay 121

(Femmes)

R. Carroll 133
P. Lamontagne 132
A. Laliberté 128
Michel Lajoie 126
E. Bergeron 126
P. H. S. Jean-Paul Gra- vel 203; P. H. T. André Lajoie 527.

Ligue Paroissiale S.-C.

N. Duchesne 161
René Racine 144
F. Desgagné 142
R. Dupuis 141
Laurent Lajoie 140
R. McCarthy 138
Claude Grenon 137
André Ringuette 136
Gilles Lapointe 136

Ligue Petites Quilles S.-C.

Mme R. Dubé 130
Mlle Gaby Lajoie 126
Reina Lajoie 124

CLASSEMENT

Ben Blackburn 65
Emile Tremblay 65
Sag. Mercantile 53

CLASSEMENT

Traders Finance 38
Les avocats 38
Ind. Acceptance 31
La Cie d'Assurance 26
Assurances Lajoie 22
Banque Royale 13

Ligue du Bell Tel.

CLASSEMENT

Traffic 45
Supplies 39
Central Office 37
Construction 31
Commercial 27
Toll 27
Installation 26
Dispatch 22
P. H. S. Lise Coudé 142
P. H. T. Lise Coudé 219

(hommes)

P. H. S. R. Dupré 171
P. H. T. J. Gagnon 451
Mme R. Tremblay 119
Mlle P. Gaudreault 11
Mme C. Bernier 102
Mlle L. Coudé 95
Mlle C. Sergerie 94
Mlle T. Desmeules 94
Mme D. Beaudoin 91

(Hommes)

J.-N. Gagnon 145
R. Dupré 138
J.-M. Vézina 131
G. Côté 131
R. Beaudoin 130
G. Bernier 130
J. L'Heureux 129
R. Rogers 129
A. Boudhillette 128

Les quilles au Centre Sacré-Coeur

Ligue Paroissiale S.-C.

N. Duchesne 161
René Racine 144
F. Desgagné 142
R. Dupuis 141
Laurent Lajoie 140
R. McCarthy 138
Claude Grenon 137
André Ringuette 136
Gilles Lapointe 136

Ligue Petites Quilles S.-C.

Mme R. Dubé 130
Mlle Gaby Lajoie 126
Reina Lajoie 124

CLASSEMENT

Ben Blackburn 65
Emile Tremblay 65
Sag. Mercantile 53

LES VENTES O'KEEFE MONTENT

plus légère plus douce

voilà la cause

de cette ascension rapide.

“O’KEEFE EST A LA VOGUE!”

ROLAND HEBERT, agent: "Il est étonnant de voir comme les gens suivent la tendance générale en faveur de la bière O'Keefe. Ils apprécient la douceur naturelle que lui confère le houblon sans graines. Peut-être serez-vous le prochain à l'adopter quand vous constaterez à quel point elle est douce et rafraichissante. Essayez-la et vous verrez!"

BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!

Bière O'Keefe Ale

Propos d'affaires

Le plaisir de bouquiner on le trouve à la LIBRAIRIE REGIONALE INC. de Chicoutimi, propriété de messieurs Toussaint et Tremblay.

La région du Saguenay a l'honneur de compter plusieurs femmes d'affaires remarquables et notamment madame Albert Dufour, propriétaire de l'HOTEL CHAMPLAIN INC.

Les courtiers d'assurances LEMIEUX ET PEDNEAULT ENR. nous assurent qu'en s'assurant chez eux c'est faire preuve de prudence qui est la mère de la sûreté.

Monsieur GABY GRAVEL, comptable de la maison Joron & Cie, est toujours là pour votre plus grande satisfaction et arranger vos problèmes de financement de système de chauffage.

Les plombiers MUNGER FRERES INC. de Kénogami se sont acquis un prestige enviable dans leur domaine. Avec leur père monsieur Thomas Munger ils ont su monter une entreprise extrêmement prospère qui rayonne dans plusieurs endroits de la région grâce à un travail consciencieux.

L'un des experts en systèmes de chauffage les plus connus de Chicoutimi est monsieur AIME MOREAU qui peut moderniser votre système décaut au coût le plus bas.

Un homme qui dans le court espace de moins de 15 ans a réussi à monter une des plus importantes firmes de transport de la province mérite les plus grands honneurs et les plus grands éloges. C'est pourquoi il nous est si agréable de saluer ici monsieur JOS TREMBLAY, propriétaire de CHICOUTIMI TRANSPORT LTEE, qui a plus de 70 employés et qui possède une flotte de camions, de remorques et de fardiers pour transporter et déménager tout ce qu'on peut imaginer.

Monsieur Paul-Henri Desjardins gérant des cinémas IMPERIAL et CARTIER avec sa grande expérience dans ce domaine, connaît les goûts du public saguenéen qui veut voir de bons films avec la meilleure cote morale et c'est certainement le moyen pour obtenir le plus grand succès en affaires.

Monsieur RAYMOND DELISLE de Jonquière est un des plus importants distributeurs d'huile à chauffage de la région et ses camions sont toujours à l'affût des clients désireux d'être servis rapidement à toute heure du jour et de la nuit. C'est pourquoi il a tant gagné la confiance du public.

L'actualité économique

L'EDUCATION NATIONALE

Notre problème économique est au fond une question d'éducation nationale. Peu de nos professeurs et de nos écoles se sont soucies de nous enseigner ce qu'est réellement un Canadien français.

Avons-nous conscience de l'énergie française qui a été déployée par les explorateurs, les missionnaires, les soldats, les commerçants, les industriels etc. qui ont participé à la création de l'empire français d'Amérique conquis par TALON et FRONTENAC?

Lorsque je vois mes compatriotes, mes voisins s'engouffrer en masse moutonnante dans tous ces établissements étrangers qui drainent nos capitaux ailleurs à notre détriment et qui se servent de notre argent pour nous écraser chaque jour davantage je me demande à quoi mes frères de sang peuvent penser pour agir ainsi.

compatriotes et aller porter ensuite son argent ailleurs que chez les nôtres par snobisme ou pour des raisons futiles c'est trahir sa race, sa nationalité. Cela prouve également hors de tout doute que nous avons manqué d'éducation nationale et que cet avachissement est causé par un manque de formation nationale dans les familles et dans les écoles.

A cette occasion de la semaine d'éducation, nous devons garder constamment à l'esprit ces directives que donnait un jour M. Groulx à des professeurs et comme nous sommes tous un peu professeur cela s'adresse à chacun de nous: "Pour préparer nos enfants à leur rôle de futurs maîtres, de conquérants, développez en eux l'amour de l'effort, de l'effort têt, patient, le goût de la discipline, de la ponctualité, le goût du travail bien fait, surtout le goût de la probrité, de l'initiative et de la liberté. Inspirez leur la volonté, une volonté farouche de n'être jamais que leurs propres maîtres. Dites-leur que ces richesses sont à nous avant d'être aux étrangers; mais que nous n'avons chance de les prendre, que si nous acquérons la volonté et les moyens de les prendre. Faites que cette vocation de conquérants transparaissent, dès maintenant dans leur langage et leur tenue. Faites qu'ils délaissent la prononciation veule, molle, le parler de l'a peu près, la phrase à moitié faite et à moitié mangée. Habituez-les au langage ferme, net, langage de maîtres de chefs. Apprenez leur à se tenir. Radressez les dos voûtés, les épaules rentrées; attitudes de faibles, d'esclaves. Obtenez enfin qu'à voir tel passant de la rue, la démarche molle, les bras ballants, le dos incliné, l'air de chien battu, l'on ne puisse pas dire indifféremment: "C'est un Canadien français".

La reconquête économique est la tâche la plus urgente de l'heure et nous sommes tous conviés à l'action!

CHARLES BERTIN

La fiscalité entrave l'économie

Le président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne l'une des plus hautes sommités financières d'Amérique, monsieur Eric Kierans, vient de faire une charge à fond de train contre notre système fiscal canadien: "Un système fiscal tel que le nôtre qui taxe les sociétés à 50% et les particuliers jusqu'à 80% ne peut qu'avoir des effets désastreux sur l'emploi, les revenus et l'épargne. Il est étrange dit M. Kierans, que les trois partis: conservateur, libéral et socialiste soient tous d'accord sur le chapitre de la fiscalité à appliquer aux individus et aux entreprises. C'est de l'hypocrisie que de chanter les louanges de la libre entreprise et en même temps d'empêcher les chefs d'entreprise de faire fortune." C'est à mon sens la plus violente dénonciation faite par un homme indépendant de la politique.

La plus ancienne boulangerie du Saguenay La plus ancienne boulangerie de notre région serait la BOULANGERIE FORTIN LTEE, de Kénogami, propriété de messieurs Jean-Joseph et Noël Fortin. Cette industrie a été fondée à Kénogami il y a plus de 35 ans par M. Ernest

Fortin et à deux reprises elle a été détruite entièrement par des incendies et heureusement que les propriétaires actuels ont eu le courage de reconstruire toujours plus grand et plus moderne car nous n'aurions pas aujourd'hui dans cette firme une si importante boulangerie-pâtisserie et biscuiterie dans la région. Le département de la biscuiterie occupe une place importante mais il paraît que dans le grand Chicoutimi il y a des épiciers qui sont trop étroits d'esprit pour acheter des biscuits fabriqués à Kénogami et qui préfèrent encourager les industries de Montréal et de Toronto. Les produits de la BOULANGERIE FORTIN LTEE sont vendus sous la marque VITALITE et nous devons être assez logiques pour nous encourager mutuellement car nous sommes tous interdépendants les uns des autres. Plus de 75 employés travaillent dans cette belle industrie de chez nous et dont les Kénogamiens sont extrêmement fiers à juste titre.

Une vieille pharmacie de confiance en haut de la côte à Chicoutimi est bien la PHARMACIE HAMEL ENR, dont les copropriétaires sont messieurs Maurice Lagacé et Justin Maltais. Il n'est pas étonnant qu'ils aient une clientèle si nombreuse. C'est monsieur Maurice Lagacé qui a été élu président du CLUB DES GASTRONOMES. Les gens qui savent manger bon!

La renommée du quincaillier de l'année 1959 monsieur Lorenzo Michaud de la maison MICHAUD & PERRON Ltee, de Jonquière s'est maintenue car cet établissement est toujours à l'avant-garde du progrès grâce à un assortiment de quincaillerie sans pareil et à un aménagement qui séduit tous les passants et les oblige forcément à rentrer pour bénéficier des bons services de cette firme si ancienne et si jeune à la fois.

Pour un plan de financement familial qui soit vraiment à la portée de votre revenu, pourquoi tirer à pile ou face quand la LA BANQUE DE MONTREAL avec ses six gérants hautement qualifiés: MM. Bernard Bélair à Chicoutimi; J-Rodolphe Lavoie à Arvida; Thomas Lalapale à Alma; Maurice Fournier à l'Isle-Maligne; Georges Deschênes à Naudville et Gérard Vallée à Port-Alfred sont toujours là pour vous conseiller et vous guider avantageusement.

A la magnifique épicerie EDDY LAVOIE LTEE de Saint-Jean-Eudes on y trouve le plus grand choix d'aliments dans un magasin ultra-moderne qui fait honneur à sa ville et cela à des prix sans compétition.

La plus célèbre firme de transport régional et interurbain est certainement TREMBLAY EXPRESS LTEE de Jonquière qui possède en outre la plus grande flotte de camions de toutes catégories et l'organisation la plus complète dans cette industrie si importante des services. En parlant de Tremblay Express Ltee, il nous vient tout de suite à l'esprit le nom et la personnalité de son vénérable fondateur monsieur Stanley Tremblay qui a distribué en dons des milliers et des milliers de dollars aux oeuvres charitables et pour l'instruction d'enfants pauvres. Mada-

me ADRIEN ROY sa fille si distinguée qui dirige maintenant cette maison s'est qualifiée comme l'une des plus grandes femmes d'affaires du pays.

Quel est le constructeur qui ne pense à SAGUENAY PREMIX de Saint-Jean-Eudes lorsqu'il veut avoir un béton préparé de qualité pour bâtir des fondations solides. Monsieur Guy Girard, ingénieur professionnel, fils du fondateur monsieur J-Gaston Girard est toujours là pour maintenir une qualité égale afin de sauvegarder le prestige de la maison et satisfaire les entrepreneurs les plus exigeants.

Celui qui désire une petite voiture vraiment hors-pair s'empresse d'aller voir chez LAHOUD AUTOMOBILE LTEE de Saint-Jean-Eudes pour acheter une Volkswagen qui est construite à toute épreuve et cela à un prix merveilleux!

Un autre magasin canadien-français qui attire une clientèle extrêmement nombreuse à Saint-Jean-Eudes est l'épicerie PHILIPPE DUBE LTEE qui possède le plus beau choix que l'on puisse désirer et cela à des prix compétitifs.

Le Garage B.A. — C. THIBAUT de Saint-Jean-Eudes se fait une grande spécialité de la réparation des Volkswagens et on peut être certain de trouver là un service qui donne satisfaction rapidement.

L'HOTEL CHICOUTIMI est sans contredit le plus ancien et le plus important hôtel du Royaume du Saguenay car sa fondation remonte à 1904. Plus de 125 chambres à l'épreuve du feu pour accommoder les voyageurs qui arrivent de tous les coins du pays. L'Hôtel Chicoutimi Inc, propriété de monsieur Joseph Desbiens a une renommée qui est solidement établie sur un service impeccable et une cuisine incomparable depuis 58 ans.

Qui ne connaît le célèbre magasin de CHAUSSURES ABEL INC. qui a toujours été le plus luxueux établissement du genre à Chicoutimi. Monsieur RONALD TREMBLAY son propriétaire si dynamique a réussi ce tour de force d'être faire un magasin si que moderne. Les plus belles femmes vont chez ABEL pour y trouver le plus bel assortiment.

Pour maintenir une maison pendant 66 ans il faut donner une satisfaction vraiment extraordinaire à la clientèle. COTE BOVIN & CIE INC, cette maison de gros au nom prestigieux est toujours à la même place depuis 1896 et c'est là que la majorité des marchands de la région ont toujours été s'approvisionner car COTE BOVIN & CIE ont constamment entreposé le plus grand choix d'épicerie et de ferronnerie. Avec plus de 100 employés c'est la plus importante firme du genre chez nous.

Messieurs HENRI GAGNON & FILS INC. ne sont pas seulement des assureurs capables de couvrir tous vos risques divers mais aussi des administrateurs d'immeubles qui se sont attirés la confiance de la population de Chicoutimi et même de plusieurs autres endroits de la région.

Charles BERTIN

AVOCATS NOTAIRE

Me Paul Pouliot AVOCAT EDIFICE MURDOCK Suite 222-223 118 est, rue Racine Chicoutimi — Tél.: 543-8883

ROBERT WELLS NOTAIRE 477 Racine Est, Chicoutimi En haut de la Caisse Populaire St-François-Xavier TEL. BUR. 543-0583 TEL. RES. 543-5235

Edmond Savard AVOCAT Edifice Thérberge 131 est, rue Racine CHICOUTIMI

JACQUES RIVERIN NOTAIRE 184 est, Jacques-Cartier CHICOUTIMI Tél.: 543-4180

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON & CAIN AVOCATS — BARRISTERS Roland Fradette, C.R. Pierre Bergeron, L.L.L. Michel Cain, B.C.L. 110 Racine E. CHICOUTIMI Tél.: 543-7757

Téléphone 543-0283 LAMBERT & LAMBERT AVOCATS 31 RACINE OUEST CHICOUTIMI

PRETS PERSONNELS

ALMA NO 2-2742 ARVIDA 548-8271 BAGOUVILLE 544-1191 CHICOUTIMI 543-0271

COMPTABLES AGRES

GAUTHIER & TREMBLAY Comptables Agrés — Chartered Accountants Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A. Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.T.A., C.A. Charles Tremblay, L.S.C., C.A. Edifice Murdoch & Fils 110 est, Racine - Tél.: 543-7709 - Chicoutimi, Que.

LOCATION DE DACTYLOGRAPHES

Ne confiez pas vos machines de bureau au premier venu... Nous avons 6 mécaniciens spécialisés à votre service. Appelez 549-1244

Raoul Blackburn LIMITEE 350, Ave Bégin, Chicoutimi DISTRIBUTEUR UNDERWOOD - OLIVETTI

ARGENT 1ère et 2ème HYPOTHEQUES —RESIDENCES, —PROPRIETES A, LOGEMENTS ET COMMERCIALES. Tormes: 5-10-15 et 20 ans Téléphonez LEON GAMACHE Bur.: 369 est Racine 543-8020 Res. 783 D'Argenson 549-1357

SYNDIC Laberge, Lefavre & Marmette Syndics Licencés Règlement et compromis entre débiteurs et créanciers BUREAU Suite 23, Edifice "ABEL" 369 est, Racine Chicoutimi

GILLES TREMBLAY, C.G.A. SYNDIC DE FAILLITE 174 Est, Racine, Chicoutimi Tél. Bur.: 543-1718 Tél. Rés.: 549-1009

AMBULANCES AUBIN & FILS Directeur de funérailles 3 salons à votre service expérience de 3 générations 112 est, Cartier 543-3331

QUEBECAIR — UN SERVICE RÉGULIER

A compter du 15 mars 1962 entre LE SAGUENAY, MONTRÉAL LA CÔTE NORD, LE BAS ST-LAURENT, Les avions F-27 sont reconnus pour leur indéfectibilité et leur confort. Ils sont équipés de turbo-propulseurs Rolls-Royce et munis de radar-météo. Leur cabine est climatisée et pressurisée. QUEBECAIR offre donc un service régulier de tout confort—SIX JOURS PAR SEMAINE. Vers MONTRÉAL—deux en- Vers LA CÔTE NORD—cha- volées directes chaque jour vers MONTRÉAL. que jour vers FORESTVILLE, BAIE COMÉAU, MANICOUAGAN, GAGNON et SEPT ILES. Vers LA CÔTE NORD—cha- Vers LE BAS ST-LAURENT que jour un nouveau service ultra-rapide vers WABUSH et SCHEFFERVILLE. —chaque jour vers RIVIÈRE DU LOUP, RIMOUSKI et MONT-JOLI. Un coup de fil à QUEBECAIR et vous obtiendrez d'un personnel courtois tous les renseignements nécessaires et sur demande on vous postera le nouvel hcaire complet de nos envolées dans la Province de Québec. Au Saguenay, appelez 549-0040 QUEBECAIR

A votre service

Les annonces classées

ACHATS, VENTES, ECHANGES, LOCATIONS, DEMANDES ET OFFRES D'EMPLOI, DIVERS...

TARIFS: 17 mots ou moins, .50 — Mots additionnels, chacun .03

Les annonces classées doivent nous parvenir au plus tard le mercredi midi pour la publication du jeudi suivant.

316, ave Labrecque, Chicoutimi Tél.: 543-4474

AGENTS DEMANDE

FAITES \$3.00 DE L'HEURE. Hommes sérieux et sobres desirant s'établir à leur compte...

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

"HATEZ-VOUS DE VOUS CHOISIR un bon territoire", établissez-vous un commerce rentable avec une compagnie responsable et progressive.

ATTENTION!

RENSEIGNEZ-VOUS!

Avant de placer votre argent, lisez la nouvelle brochure renfermant 30 pages de faits positifs concernant le "Rapport de progrès" Magistère-chien de nos jours.

ACHAD CANADA LTD., 8400 Boul. St-Laurent, Montréal II, Qué.

ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter en 1er ou 2ème hypothèque. Intérêt de 6%. Fonds privés.

A VENDRE

LAVEUSE en parfaite condition. S'adresser à 543-1973.

UNE CADILLAC 1957, véritable aubaine, tout équipé avec pneus d'hiver à l'état neuf.

AVEZ-VOUS BESOIN de "laize" de tapis de toute largeur et de toute longueur?

UN REFRIGERATEUR, 11 pieds cubes \$175. Un télévis. combiné, radio et tourne-disques, \$175.

UNE MAISON de 2 étages, 4 chambres à coucher, située quartier Murdoch.

A VENDRE

UNE MAISON genre à 3 papiers, appelée "Ephit Level", située quartier L. R. Latraverse.

UNE MAISON située au Plateau, Rivière-du-Moulin, en parfaite condition, 3 chambres à coucher.

UNE MAISON de 3 chambres à coucher située rue Foucault Arvida. Extérieur en briques.

COMMERCIE D'épicerie bien équipée très bien située dans Chicoutimi. Occasion exceptionnelle.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

A VENDRE

MAISON DE 2 LOGEMENTS, chauf. fage, dans le centre de Chicoutimi-Nord. Conditions faciles. Tél.: 543-3719.

AUBAINES — Grand assortiment de vêtements neufs et usagés pour toute la famille.

LAVEUSE de marque "Connor", à l'état neuf. Un an de service seulement dans une petite famille.

SCIE MECANIQUE — véritable aubaine. Prix \$40. S'adresser Par tel à 543-0025.

"SUN SUPER TUNE-UP FASTER"... modèle TIT-5-4 testers séparés, montés sur cabinet roulant.

UN SECHOIR de marque General Electric, à l'état neuf. A prix tout à fait raisonnable.

UNE VERITABLE AUBAINE. Un restaurant très achalandé. Signaler 543-7000.

A VENDRE OU A ECHANGER MAISON SEMI-DÉTACHÉE, située dans la paroisse St-Philippe d'Arvida.

MAISON SEMI-DÉTACHÉE, située dans la paroisse St-Philippe d'Arvida.

APPARTEMENTS A LOUER GARCONNIERE meublée, 3 appartements, chauffage. Située à 671 Ave. Ste-Anne, Chicoutimi.

AUTOMOBILE de marque Plymouth 1957 - 8 cylindres - automatique. Bas mileage. Très propre.

ASSURANCE POUR TOUS VOS PROBLEMES d'assurance-vie-automobile, veuillez vous adresser à M. René Morin.

A VENDRE UNE MAISON de 2 étages, 4 chambres à coucher, située quartier Murdoch.

UNE MAISON genre à 3 papiers, appelée "Ephit Level", située quartier L. R. Latraverse.

UNE MAISON située au Plateau, Rivière-du-Moulin, en parfaite condition, 3 chambres à coucher.

UNE MAISON de 3 chambres à coucher située rue Foucault Arvida. Extérieur en briques.

COMMERCIE D'épicerie bien équipée très bien située dans Chicoutimi. Occasion exceptionnelle.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

AGENTS DEMANDES pour prêt hypothécaire dans toute la province.

FEMMES DEMANDEES

VOICI AVON VOUS ETES UNE CLIENTE AVON? Vous employez les produits AVON et vous connaissez la qualité et la garanti AVON. Il y a une grande demande pour le service AVON dans votre voisinage.

HOMMES DEMANDES

ON DEMANDE IMMEDIATEMENT: HOMME travailleur qui possède une automobile pour distribuer à 1,500 clients les nouveaux produits UTILEX si populaires, partout.

DETAILLANT RAWLEIGH demande immédiatement. Belle occasion dans comté Chicoutimi ainsi que Paroisse d'Arvida.

\$12,000 N'EST PAS TROP POUR L'HOMME QUE NOUS VOULONS. Parce que nous payons nos meilleurs salariés en d'autres villes de \$8,000 à \$13,000 par année.

CHAMBRES ET PENSIONS UNE CHAMBRE moderne à louer. Pension si désirée. Située dans le quartier Est, à 630 boulevard Lamarque, Chicoutimi.

CHAMBRE A LOUER UNE CHAMBRE MODERNE, meublée (Mat). Entrée indépendante et salle de bain personnelle.

CHAMBRE ET PENSION pour Monsieur. \$18 par semaine, lavage compris. Bel emplacement pour stationner votre automobile.

CHAMBRE DOUBLE pour deux personnes ou messieurs. Usage de téléphone. Salle de bain. Pension si désirée.

PERSONNES AMBITIONNEUSES pour commerce WATKINS établi dans Rivière-du-Moulin. Pas de capital à investir.

LOGEMENTS A LOUER LOGEMENT chauffé de 3 appartements, plus chambre de bain complète.

LOGEMENT MODERNE - 3 pièces, plus chambre de bain complète. Chauffé, entrée 220 volts.

LOGEMENT A LOUER, 4 pièces. Chauffé et entrée 220 volts. S'adresser à M. Roger Bergeron.

LOGEMENT CHAUFFÉ, 3 APPARTEMENTS, libre immédiatement, chambre de bain complète.

LOGEMENT DE 3 à 4 pièces, chauffé, chambre de bain. Situé près de la cathédrale.

LOGEMENT DE 3 appartements, fini moderne, chambre de bain complète, eau chaude.

LOGEMENT DE 2 grandes pièces, chauffé, chambre de bain, entrée 220 volts.

LOGEMENT de 5 appartements, plus chambre de bain. Chauffage, meuble si désiré.

LOGEMENT DE 5 appartements à louer à 748 rue St-Jean, Chicoutimi-Ouest.

UN LOGEMENT de 3 pièces, plus chambre de bain, eau chaude, entrée 220 volts.

LOGEMENT de 2 pièces, meublé. Entièrement chauffé. Signaler 549-2811 ou 543-8696.

LOGEMENT de 6 pièces, chauffé, libre le 1er mai. Situé à 566 rue Hôtel-Dieu.

LOGEMENT de 2 pièces et demi, à louer, à Chicoutimi. Libre immédiatement. S'adresser à 543-8661.

LOGEMENT de 3 appartements, plus chambre de bain. Chauffage, entrée 220 volts.

LOGEMENTS MODERNES de 4 et 5 pièces, à proximité de l'église St-Isidore.

LOGEMENT de 3 pièces, 220 volts. Eau chaude. Dans un bas de maison. Entrée indépendante.

LOGEMENT de 3 pièces, 220 volts. Eau chaude. Dans un bas de maison. Entrée indépendante.

LOGEMENT de 3 pièces, 220 volts. Eau chaude. Dans un bas de maison. Entrée indépendante.

LOCAL A LOUER

LOCAL COMMERCIAL à louer, au 211 rue Rivierin. Immeuble Henri Gagnon Ltée. S'adresser à 543-4019.

LOGEMENT DEMANDE

ON DEMANDE un logement de 5 à 6 pièces, chauffage, entrée 220 volts, pour le 1er mai.

MAISONS A VENDRE NE MAISON neuve pour règlement de succession.

NE MAISON de 7 appartements - située à Chicoutimi-Nord, près de l'église et de l'école.

MAISON A VENDRE pour cause de départ. Un plein-pied, construction de 2 ans.

BUNGALOW de 5 pièces, neuf, \$1,500 comptant, balance \$65.00 par mois.

MAISON de 5 pièces, à vendre. Pour cause de départ. Terrain avant et arrière fini.

UNE PROPRIÉTÉ de 2 logements avec terrain de 50 x 100. Située sur la rue Ste-Thérèse.

MAISON DE 5 appartements, située à 54 Daniel, Chicoutimi-Nord.

MAISON de 2 logements dont 1 meuble. Terrain de 185 x 50. Située à Chicoutimi-Ouest.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE. Habitez depuis 3 mois seulement. Plein pied, 7 grandes pièces.

UNE MAISON à louer une maison seule, dans bon quartier.

MAISON DEMANDEE ON DEMANDE à louer une maison seule, dans bon quartier.

SERVICE DE COUCHES PAS DE COUCHE à louer ni à acheter. Nous fournissons les couches.

VENDEUSES DEMANDEES POURQUOI PAYER vos bas de nylon \$1.25 la paire?

TERRAIN A VENDRE UN TERRAIN à vendre au quartier Hamel et Fradette.

UN TERRAIN 50 x 100, prêt à bâtir. Situé rue des Ormes, paroisse St-Isidore.

TERRAIN COMMERCIAL situé à St-Isidore, Chicoutimi.

DEUX TERRAINS à vendre, l'un de 75 x 100 et l'autre de 70 x 100.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

UN TERRAIN 62 1/2 x 100. Prêt à bâtir. Situé rue Croft, St-Jean-Eudes.

Polémique...

(Suite de la 1ère page)

fait en ton nom!

D'ailleurs, on a déjà commencé à menacer les officiers supérieurs de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

En attendant, nous nous félicitons de voir les membres de la Cité des Jeunes, de représailles de la part de leurs employeurs.

Nous espérons que nos administrateurs resteront debout dans la défense de leurs prérogatives et qu'ils profiteront de cette semaine de l'édacation pour faire leur part.

Les décès

Mme Emile Gobcil Est décédée le 1er mars à Chicoutimi, à l'âge de 65 ans.

Mme Emile Gobcil née Odélie Bolduc. Les funérailles eurent lieu lundi matin, 5 mars, à 10 heures.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

Mme Gravel était dame de Ste-Anne, Tertaire, fille d'Isabelle et Jeanne d'Arc.

La dépouille mortelle fut exposée à la résidence de ses parents.

Les funérailles eurent lieu ce matin en l'église St-Ambroise et l'inhumation au cimetière paroissial.

M. Conras Gagnon Est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

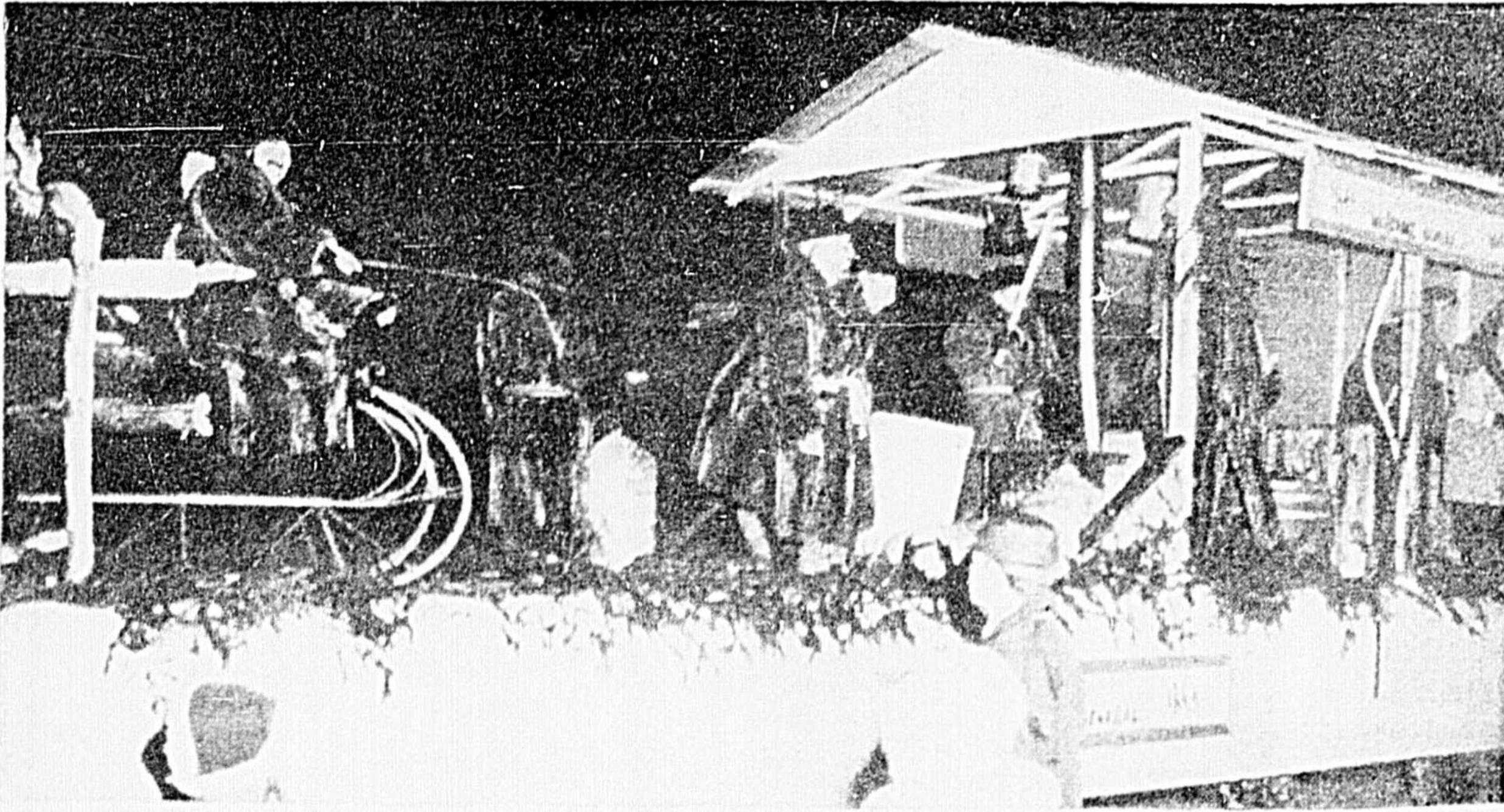
M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'âge de 3 ans.

M. Conras Gagnon est décédé le 4 mars à Chicoutimi, à l'

En photos

Le carnaval de Chicoutimi



● LE MAGASIN GENERAL de M. Johnny Guay tel que représenté lors de la grande parade d'ouverture du carnaval-souvenir de Chicoutimi... et malgré un froid sybérien du temps de 1844, il y avait près de 50,000 personnes dans les rues de la ville.



● VISITE DU PREMIER MARCHAND M. de l'Association des Marchands détaillants Johnny Guay (Louis Belley) chez les membres lors du BAR-DANCE annuel.



● LES GIGUEUX au magasin Gagnon Freres "nouveautés", de Chicoutimi.



● LE DEPUTE DE CHICOUTIMI, à l'Assemblée législative, M. Antonio Talbot, Mme Ellav, le consul d'Israël M. Pinhas Ellav, Mme Guay et M. Johnny Guay (Mme et M. Louis Belley) à l'issue de la causerie de M. Ellav, dans le cadre des manifestations du carnaval-souvenir de Chicoutimi.



● CE SONT LES "rouleuses" durant le carnaval-souvenir de Chicoutimi. M. Jean-Paul Gaudreault, gerant du magasin Steinberg n'y manque pas.



● CES DAMES DU KIWANIS à l'assemblée mixte du club, lundi soir dernier.



● SOIR DE CARNAVAL — Les employés du magasin Steinberg, n'ont pas manqué à la tradition de fêter l'inauguration du carnaval-souvenir de Chicoutimi. Patrons et employés costumés se sont unis dans l'ambiance du Carnaval pour une soirée fort animée.



● Un set carré chez H. Lessard et Frère, en bas de la côte... et une foule de curieux.



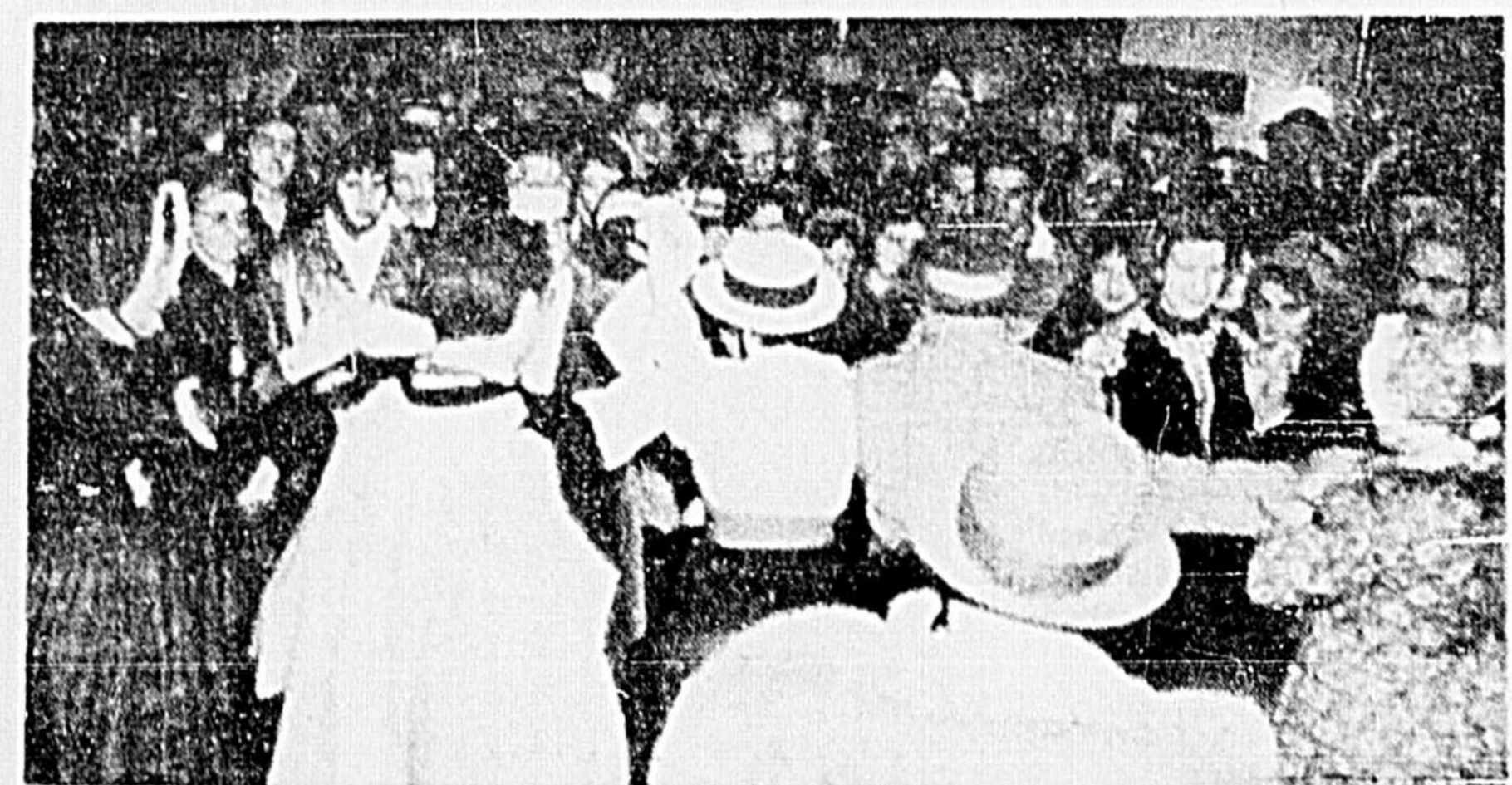
● LE CHAK A WAGO au magasin Philippe Mariade, de Chicoutimi... Tout est permis.



● UN COUPLE "modèle" du début du siècle passe chez le photographe.



● LE TEMPS "DES ROULEUSES" — A l'époque du carnaval-souvenir, le costume et l'habitude d'antan doivent primer. Ainsi, ces sept "gais lurons" de Steinberg n'ont pas manqué de revenir à la coutume des rouleuses. De gauche à droite: M. Raymond Brassard, M. Jean Boulianne, gerant des viandes et assistant du magasin; M. Rosaire Beauregard, spécialiste des magasins Steinberg de l'Est de la Province; M. Jean-Paul Gaudreault, gerant du magasin Steinberg sur la rue Racine; M. Frid Duperré, du département des produits non comestibles; M. Ghislain Desgagné, gerant de grocerie et M. Guy Gaudreault, invité de la soirée.



● ON DANSE CHEZ GAGNON FRERES MEUBLES.